



*Nabegando e Revolucion den Inteligencia Artificial #2; E Poder di Open-Source*

Diabierna 23 di Februari 2024 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## VRA ta reacciona riba campaña pa un trafico mas sigur di minister Rocco Tjon



*Pagina 3*

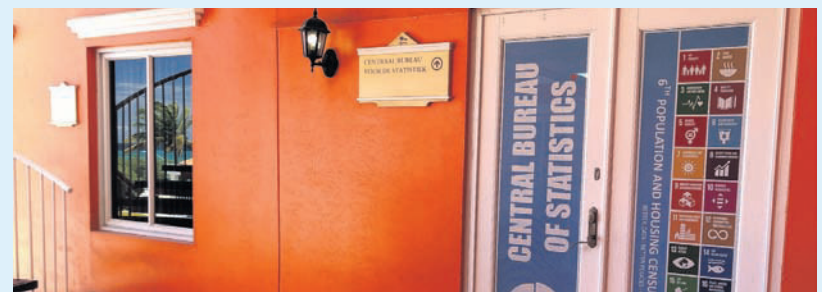
- **Boluntarionan ya por registra online pa participa den e proyectonan di Aruba Doet 2024**  
*pagina 2*
- **Aruba no tin brote di Dengue**  
*pagina 7*
- **Chile ta bao riesgo cu candlanan forestal por ripiti**  
*pagina 10*

Parlamentario Misha Raymond ta pidi reunion publico pa trata ley di matrimonio pa parehanan di mesun sexo



*Pagina 4*

CBS a comparti cifranan di habilidad di poblacion pa papia, lesa y skirbi diferente idioma



*pagina 2*

Dinamarca ta registra cantidad record di incidente antisemitico desde di dos Guerra Mundial



*pagina 23*



## Boluntarionan ya por registra online pa participa den e proyectonan di Aruba Doet 2024

E aña aki riba 15 y 16 di maart Aruba Doet t'ey back pa su di 12 edicion. CEDE Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds ta organisa Aruba Doet, e accion boluntario di mas grandi na Aruba.

Aruba Doet a cuminsa na aña 2013 y e aña aki nan ta celebra nan di 12 aña consecutivo cu nan ta organisa e gran actividad aki. Aña pa aña e actividad boluntario aki a crece bira mas grandi y e aña aki nan tin un total di 172 proyecto cu e boluntarionan por scoge pa participa den dje.

Actualmente tur proyecto cu



ta forma parti di Aruba Doet 2024 cu ta buscando e aporte di boluntarionan, ta visibel ariba nan website pa asina tur esnan cu ta interesa di aporta na e diferente causanan cu Aruba Doet ta sostene por registra.

For di e total di 172 proyecto cu Aruba Doet ta aporta na dje e aña aki, boluntarionan interesa por scoge entre proyectonan di verf, embeyecemento di un hardin of un scol, yuda na un animal shelter of yuda cu un actividad



social cu e adultonan mayor of esun nan mas vulnerabel den comunidad.

Cu Aruba Doet, CEDE Aruba y Oranje Fonds ta demostra con importante

ciudadanonan activo ta pa comunidad. Banda di esey Auba Doet ta aporta na e bon imagen di trabao boluntario y ta ilustra con dushi esaki por ta.

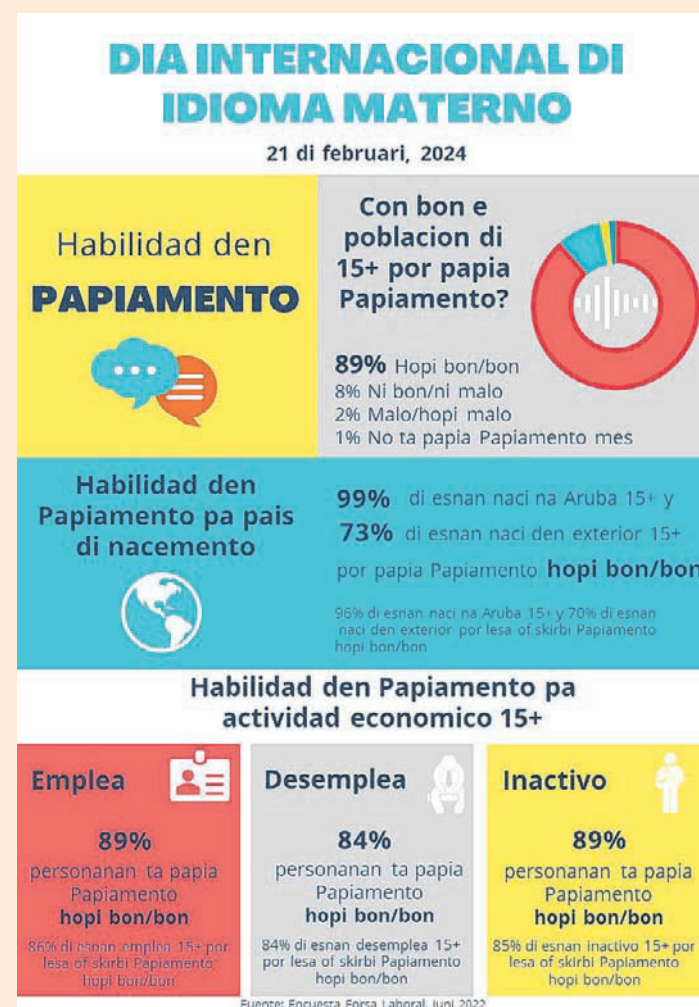
## CBS a comparti cifranan di habilidad di poblacion pa papia, lesa y skirbi diferente idioma

**En conexcion cu e celebracion di Dia Internacional di Idioma Materno, Central Bureau Statistics Aruba (CBS) a presenta diferente grafico unda ta muestra con e poblacion na Aruba tin e habilidad di papia papiamento.**

CBS ta señala cu e informacion aki ta trata di data presenta den e grafico aki ta basa riba e encuesta di Forza Laboral 2022 den cual e participantenan a raporta nan habilidad di papia, lesa y skirbi den Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño. Di e poblacion di 15 aña bay ariba na Aruba, 89% ta papia papiamento hopi bon of bon, 8% ni bon ni malo, 2% malo of hopi malo y 1% no ta papia papiamento mes. Habilidad den papiamento pa pais di nacemento ta in-

dica cu 99% di esnan naci na Aruba riba 15 aña y 73% di esnan naci den exterior riba 15 aña ta papia papiamento hopi bon. 96% di esnan naci na Aruba riba 15 aña y 70% di esnan na den exterior por lesa of skirbi papiamento hopi bon of bon. Pa loke ta trata actividad economico, 89% di personanan cu empleo ta papia papiamento hopi bon of bon, 84% di esnan desemplea tambe ta papia papiamento hopi bon y di e categoria inactivo 89% ta papia papiamento hopi bon of bon. 66% di e poblacion di 15 aña bay ariba ta papia Ingles hopi bon, 82% di esnan naci na Aruba di 15 aña bay ariba y 42% di esnan naci den exterior di 15 aña bay ariba ta papia Ingles hopi bon. 68% di personanan cu empleo ta papia Ingles hopi bon,

54% di esnan desemplea tambe ta papia Ingles hopi bon y 65% di esnan inactivo ta papia Ingles hopi bon. 80% di e poblacion di Aruba ariba 15 aña ta papia Spaño hopi bon, 79% di personanan naci na Aruba y 82% di esnan naci den exterior ta papia Spaño hopi bon. 59% di e poblacion di Aruba ta papia Hulandes hopi bon, 20% no ta papia Hulandes mes. 79% di esnan naci na Aruba ariba 15 aña ta papia Hulandes hopi bon y 27% di personanan naci den exterior ta papia Hulandes hopi bon. 58% di personanan cu empleo ta papia Hulandes hopi bon, 44% di esnan desemplea tambe ta papia Hulandes bon y 61% di esnan inactivo ta papia Hulandes hopi bon.



## Minister Geoffrey Wever ta lansa Creative Entrepreneurship Workshop na San Nicolas

Diaranson ultimo a tuma luga e apertura oficial di e Creative Entrepreneurship Workshop na The Hub, San Nicolas. Manera ya caba ta conoci cu parti di e vision di Minister Wever ta pa crea un Orange Economy na San Nicolas. E tayernan aki ta parti di e esfuerso pa stimula

localnan cu ta creativo y guia nan pa asina nan por logra habri nan negoshi pariba di brug y asina forma parti di e Orange Economy.

Den e prome edicion di e tayer Dave Martinus di Action Coach a duna un splicacion amplio di con e ta pa habri un negoshi pero

tambe kico tur esaki ta rekeri. E programa di Workshops di Creative Entrepreneurship lo tuma luga over di un periodo di algun siman cu diferente sesionnan.

Proximo fechanan pa e tayernan na The Hub ta: maart 6 y 20 - april 10 y 24 - mei 8 y 22 - juni 5, 19, 26 - juli 1 y 3.





# VRA ta reacciona riba campaña pa un trafico mas sigur di minister Rocco Tjon

**Relaciona cu e articulo tocante campaña nacional di conscientisacion y siguridad den trafico cu minister di Husticia Rocco Tjon ta bay bin cune na luna maart y cu a ser publica den edicion di Bon Dia Aruba dia 21 di februari ultimo, Vereniging Rijscholen Aruba (VRA) kier trece dilanti algun puntanan di preocupacion.**

Nan ta segura cu na prome lugha nan ta contento cu por fin minister Tjon ta mira cu a bira ora pa cuminsa un campaña di conscientisacion di trafico, nan tabata tin nan remarkenan desde cu e rijscholen a lanta e asociacion pa motibo cu nan a señala hopi problema cu tin cu trafico general y minister Rocco Tjon a ser poni na haltura di tur e problemanan ki. Ta desde aña 2017 bin ariba cu V.R.A. a acerca gobierno cu nan preocupacionnan relaciona cu tin den trafico y e tempo ey nan a señala principalmente e problemanan cu tin cu e asunto di examen rijbewijs.

Den principio nos a acerca minister di Husticia Andin Bikker y a mustr'e cu tin hopi problema cu e asuntonan aki y e ex-minister Bikker a lanta un Taskforce den cual a nombra diferente stakeholders pa traha, incluyendo polisnan pensiona pa duna nan aporte cu e asunto di rijbewijs. Den e taskforce aki tambe tabata tin representantenan di Korps Politie Aruba.

Naturalmente no por ataca tur asunto di trafico pareu y a dicidi pa cuminsa cu e parti cu V.R.A. ta para pe, esta examen pa rijbewijs di categoria A te cu E.

"E trabaonan a cuminsa den bon ambiente bao di minister Bikker y tabata move basta bon a pesar cu aki aya tabata tin punto nan cu tabata mester di mas atencion pa yega na un punto satisfactorio," Tomas Ruiz ken ta secretario di VRA ta sigura.

Igualmente, ta señala cu lastimamente e combersacionnan despues cu a bin cambio di minister di Husticia, "cosnan a pega formalmente y te cu awe nos di V.R.A. tin como dos aña sin tende di minister Rocco Tjon. Nos no por keda sin bisa cu a tuma algun cambio positivo pero nos a keda leu di ta cla."

Riba nan diferente solicitud



como por ehemplo, pa revisa e examen pa rijbewijs tanto e parti teoretico/digital y e parti practico falta hopi pa haci, peticion pa revisa e ley di trafico cu su landsbesluiten, esta e Landsverordening Wegverkeer, nada un tuma lugha, riba e peticion pa certifica tur rijscholen, pa di e forma ey candidatonan cu kier pasa examen pa nan rijbewijs sa cu nan ta haya rijles for di persona nan cualifica, nada ainda no a tuma lugha, riba e peticion pa certifica tur e persona nan cu ta pasa candidatonan examen pa un rijbewijs, te cu awe no a tuma lugha, riba e peticion pa no laga e departamento di examen rijbewijs cay mas bao di Cuerpo Policial, te cu awe no a tuma lugha siendo cu minister Tjon ta di opinion cu mester kita e examen aki for di Cuerpo Policial.

"Pa bo yega na un trafico safe y sigur pa tur usuarionan di nos camindanan bo mester tin hende bon prepara pa pasa e examennan y tambe bo mester tin vehiculonan cu ta segun e ley ora di pasa e examen practico." Ruiz a comenta.

Trafico ta consisti di tres E cu ta punto nan di salida pa bo tin un trafico sigur y safe. E tres punto aki ta:

1. Educacion, VRA ta indica cu te awe gobierno no tin un programa di educacion di trafico siendo tempo di ex-minister Bikker a papia cu e programa aki mester start y gran parti no a continua pa motibo di Covid y despues minister Tjon no a continua cune.
2. Enforcement, esaki mester tuma lugha door di polis. VRA ta declara cu tur hende sa cu tin hopi scarsedad di polis y nan ta haci nan best pero por mira cu e no ta yuda door cu ta tene poco control.
3. Engineering, esaki ta e camindanan cu mester ta bon construi, comprendibel y borchu cu marcacionnan mester ta segun e ley di trafico.

VRA ta remarca cu ta for di e tres punto aki tin cu traha pa un trafico bira mas sigur y safe "pero si nos sinta warda manera cu nos ta mira cu desde hopi aña pasa cu gobernantenan no a tene cuenta cu e tres aspecto principal aki, nos di V.R.A. ta bisa cu nos

trafico pa e motibo nan ey ta hopi peligroso."

Nan ta consider'e peligroso, pa motibo cu tin hopi chauffeur cu prome cu aña 2000 no sa of no a pone nan na haltura di tur e cambionan cu a tuma lugha y Ruiz ta comenta cu hopi di nan a lubida e reglanan cu nan a siña den pasado, eynan e aspecto di "Educacion" ta conta.

Pa e motibonan aki, V.R.A. no kier a warda mas y a cuminsa cu hopi organizacion den barionan riba peticion di hopi chauffeur y specialmente e 60+ nan, cu lezing di trafico. Durante e lezingen nan ta sigura cu nan ta ripara cu hopi tin miedo di core riba Green Corridor, Avenida Nelson Oduber y Avenida Watty Vos, specialmente ora nan mester subi y baha for di e rotonde nan y ora di haci uso di sign light.

Tin hopi crusada y partimento di crusada, manera Y-splitsing, crusadanan bajonet, cu nan tin dificultad pa compronde door di nan construcion, aki ta papia di e "Engineering".

"Enforcement" manera nan ta bisa caba, falta hopi y nan ta na haltura di e motibonan, hasta pa yuda cu e enforcement nan a sugeri gobierno kico por haci.

Cu e puntanan aki riba nan kier informa cu tur tempo tabata tin hende dispuesto pa yuda cu siguridad di trafico aki mes na Aruba cu sa y conoce e dolornan den e trafico "pero nos ta mira cu minister Rocco Tjon a prefera di busca hende na Hulanda cu no ta domina nos ley di trafico y cu no conoce nos infraestructura y con nos hende nan ta comporta den trafico, pa por haci'e mas safe pa nos tur cu ta biba aki na Aruba." Ruiz a

sigura.

Otro aspectonan cu nan ta considera importante ta lo siguiente:

- Ora di sigura vehiculo, hopi hende no sa e contenido di e polisa.
- Vehiculonan cu no ta gekeurd na tempo y eficiente cu entre otro, ta core hopi aña sin keur.
- Vehiculonan cu no ta paga Motorrijtuigenbelasting.
- Vehiculonan manera aanhangwagen/trailer cu niun departamento no ta keur nan.
- E vehiculonan cu a yega Aruba ultimo tempo manera, e-bike, e-step, e-scooter.
- Party bus nan cu a haya permiso, siendo nan ta contra e reglanan cu tin den e ley di Trafico.

- Vehiculonan ATV y UTV cu ta blokea tur rotonde y crusada y cu ta causa hopi zonido, stof y molestia.

- E conseho cu e comision a duna tocante e RHD nan cu ta peligroso.

- Demasiado uso di alcohol den trafico cu falta hopi control.

Nan ta enfatisa cu por lesa cu minister Tjon ta bisa cu a base di cifranan cu a ricibi ta indica cu e trafico ta stabiel pero tin demasiado, "pero pa nos di V.R.A. e trafico no ta stabiel door cu hustamente tin demasiado accidente. Un trafico no por ta stabiel ora cu tin demasiado accidente.

Den esaki, V.R.A. ta kere cu "si gobierno hunto cu minister Tjon a sinta manera hendenan responsabel cu tur stakeholders na mesa y atende e problemanan aki, por a yuda cu nos trafico desde algun tempo caba por tabata hopi mas stabiel y hopi mas sigur."

Pa ultimo, nan a dirigi un otro mensahe na minister Tjon "beter laat dan nooit pero bo falta e otro dos E nan y esun cu bo ta bay atende cune awo cu ta Enforcement, nos ta desea bo hopi exito y spera cu nos por mira e resultado den nos trafico cu lo mester bira mas safe y sigur den tur aspecto, despues di bo campaña."

Ademas, N.B. Directiva di V.R.A. ta invita tur minister y specialmente minister Rocco Tjon y tur parlamentario na e lezingen cu nan ta bin realisando den diferente centro di bario pa asina por scucha con e pueblo ta para relaciona cu trafico na Aruba.



# Parlamentario Misha Raymond ta pidi reunion publico pa trata proyecto di ley di matrimonio pa parehanan di mesun sexo

Den un carta entrega 21 di februari 2024, Parlamentario di fraccion RAIZ, Misha Raymond, cu apoyo di su colega Parlamentario di fraccion RAIZ, Raymond Kamperveen y lider di fraccion ACCION21, Miguel Mansur, a pidi na presidente di Parlamento di Aruba un reunion publico pa trata e leynan pa habrimento di matrimonio entre parehanan di mesun sexo.

Den e carta Parlamentario Raymond ta indica desde 9 di october 2023 Parlamento di Aruba a ricibi e nota den respuesta na e rapport riba e proyecto di leynan pa habrimento di matrimonio entre parehanan di mesun sexo. Esaki ta nifica cu e proyecto ta cla pa tratamiento, pues e ta "OV-Klaar", pero te dia di awe, e parlamentario a subraya, no a pone esaki riba agenda pa trata den un reunion publico.

Parlamentario Raymond ta menciona cu anteriormente presidente di Parlamento a duna como motibo pa retrasa e yamada na un reunion publico, cu e tabata kier warda prome ariba e reunionnan di comision cu miembronan manera Darlaine Guedez-Erasmus kier a tene.

"Bo a indica cu bo lo warda e reunionnan aki te fin di januari 2024 (pa cual mi a muestra comprendemento) y cu e tratamiento di e proyecto den un reunion publico lo tuma luga durante e prome siman di februari 2024. Sinembargo, ainda no a pone esaki den agenda, aunke mientras tanto a duna un termino razonabel pa tene e reunionnan relevante di comision," Raymond a señala den e carta.

El a sigui menciona cu otro motibo cu presidente di Parlamento a duna pa retrasa e reunion publico aki, ta cu e ta den spera di e decision di Hoge Raad riba e casacion di Land Aruba contra Fundacion Orguyo Aruba tocante matrimonio entre parehanan di mesun sexo.

E Parlamentario a recorda den su carta cu pais Aruba a duna como motibo pa casacion cu huesnan (Hof di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba) a sinta riba stoel di legisladornan



(Gobierno y Parlamento di Aruba). El a agrega Gobierno di Aruba tambe a indica cu e ta warda riba Parlamento pa trata e proyecto di leynan pa habrimento di matrimonio entre parehanan di mesun sexo, y si Parlamento aproba e proyecto, nan ta coopera pa su ratificacion.

"Cu esaki, e responsabilidad di legislador di Aruba ta den man di e Parlamento pa ehecuta su trabou y cumpli cu su tareanan. Manera cooperador di ley, e Parlamento mester expresa nan mes tocante e propuesta. Esaki ta e rol cu nos como representantenan di pueblo mester yena den nos sistema di democracia y estado di derecho," Raymond a enfatisa.

El a remarca cu e legislatura di Aruba ta wordo forma pa Gobierno y Parlamento, pero cu pueblo di Aruba no ta

wordo sirbi na un manera adecua. Di un banda gobierno ta bisa cu e podernan hudicial a bay mas leu cu nan mester y di otro banda Parlamento ta warda riba e podernan hudicial pa ehecuta nan tarea di legislador.

Raymond ta enfatisa cu pa medio di un reunion publico—cu deliberacion, debate, votamento, y posibel cambio- y mocionnan—ta duna e cumplimento necesario na democracia di Aruba. Durante un tratamiento publico, cada miembro di Parlamento por expresa nan argumentonan y motivacion, nan por haci pregunta y vota sin ningun influencia.

"Hunto cu e firmantenan di e carta aki, mi ta pidi pa yama un reunion publico pa trata e proyecto di ley inicial di Landsverordening pa cambia e Burgerlijk Wetboek di

Aruba y algun ley di teritorio relaciona cu e habrimento di matrimonio pa personanan di mesun sexo y e ya caba elimina inhabilidad di hende muhe casa pa ehecuta algun actonan legal (Landsverordening openstelling huwelijk). Teniendo na cuenta artíkulo 23, di tres paraaf, di e Reglamento di Orden pa Parlamento di Aruba, ta wordo pidi pa e reunion publico tuma luga dentro di 30 dia despues di e peticion aki," Raymond a finalisa e carta.

Manera ta conoci dia 6 di december 2022 corte comun a dicta dos sentencia relaciona cu casonan di parehanan di mesun sexo. Un di e veredictonan aki tabata pa Aruba y esaki a indica cu parehanan di mesun sexo por casa na Aruba.

Na Aruba ta trata di un caso cu Fundacion Orguyo y un pareha di dos hende muhe a entama contra pais Aruba. Fundacion Orguyo pa algun tempo caba ta vocifera nan lucha pa igualdad completo pa e comunidad LGBTIQ+. Esaki sin duda ta un logro pa e fundacion y e comunidad.

Despues di e veredicto aki Gobierno di Aruba a anuncia mediante un comunicado di prensa dia 24 di februari 2023 cu a base di e consehonan aki a tuma e decision pa bay den casacion contra e punto cu corte a bay sinta riba e stoel di

gobierno. Gobierno di Aruba ta haya ta importante pa haya claridad si e forma con corte a duna contenido na e "rechtsvormende taak" (tarea legal), ta corecto.

Despues di esaki, dia 10 di november di aña pasa a tuma luga na Den Haag den Corte di Casacion e tratamiento oral di e casonan di Aruba y Corsou tocante e apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Pa Aruba tabata trata di e caso di Fundacion Orguyo contra Pais Aruba.

E abogado mr. Jan Paul Heering, ken a papia pa Gobierno di Aruba, principalmente a presenta obheccionnan legal formal, enfatisando cu e huesnan di Corte incorrectamente a asumi e rol di legislador.

Mr. Mirto Murray, mr. David Wever y mr. Ton Vermeulen, representando gruponan defensor di derechonan LG-BTQI+ a traves di Human Rights Caribbean Foundation y Fundacion Orguyo Aruba, a argumenta cu tin "discriminacion sistematico" di gobiernonan di Corsou y Aruba, haciendo parehanan di mesun sexo "ciudadanonan di segunda clase" sin e mesun derechonan cu parehanan casa.

Ainda no tin veredicto ariba e caso aki.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhouth  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



## Nabegando e Revolucion den Inteligencia Artificial #2; E Poder di Open-Source

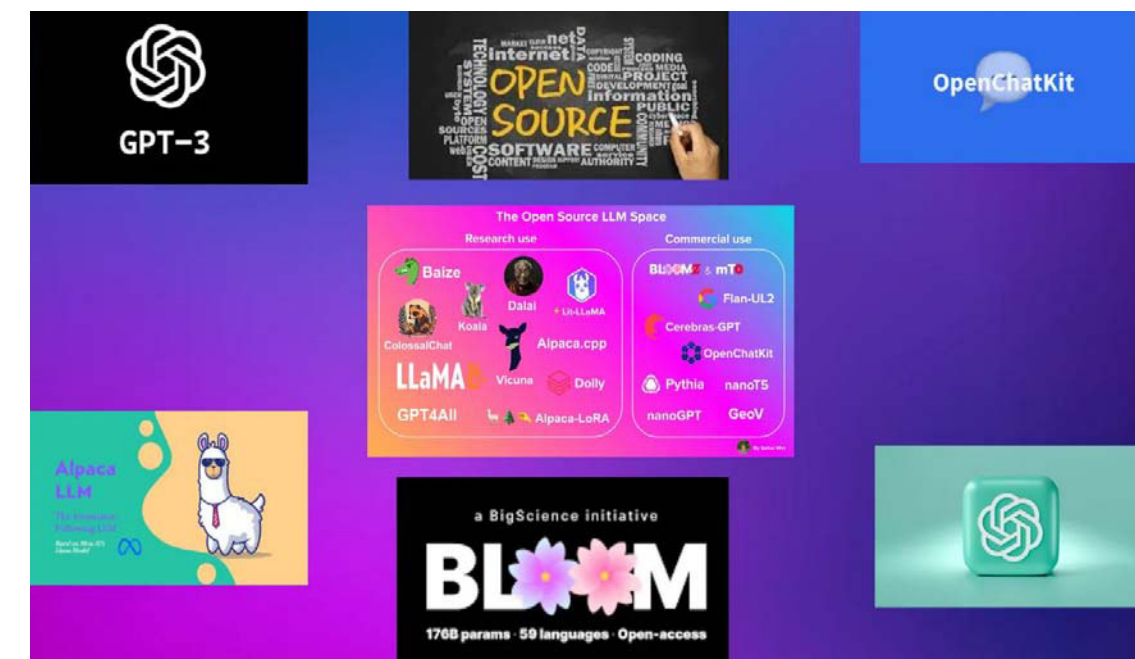
E parti cardinal pa zorg pa e rikesa di e revolucion den Inteligencia Artificial wordo parti den manera husto y pa full pueblo ta cu e futuro software wordo traha ta habri, gratis y open pa full pueblo di Aruba y te hasta pa full mundo. Pues siguramente no mester ta e caso cu software super potente cay den man di un par di companianan poderoso y no transparente. Pero cu tur software di AI cu wordo traha den e añan binidero ta accesibel y open pa usa pa full pueblo di Aruba. Den e articulo aki nos lo toca e topico fascinante di "Open-Source" software.

### Kico ta Open-Source Software?

Segun e definicion oficial: "Open Source Software, ta software di computer unda e codigo di dje ta publica bou un licencia unda tur hende mag di 1. Usa, 2. Studia, 3. Cambia y 4. Distribui na cua persona of instancia y pa cualkier proposito legal, sea comercial of no comercial cu ta sin ningun restriccio. E codigo open-source ta publica na plataformanan transparente y habri pa full pueblo. Importante cu e codigo di software por wordo usa como fundeshi pa cualkier futuro software, sin restriccio of cu mester paga pa esaki."

### E Scala di Herment Open-Source ta Masivo

Imagina bo ta un persona of grupo di persona na Aruba y bo kier ta parti di e revolucion den AI, y cu bo kier traha bo mesun tools. Wel si kier haci esaki den un manera non-open-source e costonan cu esaki ta encera ta masivo. Por ehempel e softwaranan di AI comercial ta costa por lo menos mas cu \$100 milyon US Dollars pa traha, incluso ekiponan grandi di ingeniero di software, train e software



riba supercomputers y haya acceso na datasets priva pa train e software. Pues cu recursonan realistico pa esnan na Aruba e no lo ta posibel. Pero danki na e escena di gruponan full rond mundo tin oceannan grandi di tur sorto di Open-Source AI tools awo disponibel completamente Open-Source. Nos lo toca un par di e ehempelnan mas crucial pero tin echt tanto herment:

### BLOOM AI: E Herment General di AI mas Sofistica na Mundo; 100% Open-Source

E AI open-source mas grandi cu por wordo usa den 59 diferente lenguahenan, un resultado di un colaboracion internacional di mas cu 1000 investigadonan. BLOOM AI ta e open-source modelo generalista di mas potente cu tin disponibel. E por wordo usa como fundeshi pa diferente aplicacion manera den ciencia, financia, ley, salubridad y traha codigo di software.

### DeepSeek Coder: Un Team di Developer 100% Gratis

E herment aki ta uno asina inspirativo cu otro siman lo dedica full un columna na esaki.

Traha software, esta websites, apps y tur cos digital antes tawata un algo super caro cu grupo chikito super specialisa so por haci. Awo cu DeepSeekCoder, cual ta full open-source full mundo eigenlijk bo por bisa tin acceso na un team di developer gratis. Manera e grafico ta muestra e por wordo usa pa tur lenguahe di codigo di software, y pa colmo na un nivel cu ningun humano individual por alcanza. Pues pueblo di Aruba bo kier traha bo mesun apps y software? Bay wak DeepSeek Coder.

### Meditron70B: Dokter Digital Superhumano

Tin scarsedad di dokter na Aruba y manera a papia den varios di mi articulon den pasado di Bon Dia, awo tin hermentnan disponibel open-source, di Salubridad Digital hopi sofistica. Combina e plataformanan digital di Salubridad, awo cu e AI Meditron70B y bo lo haya algo sumamente special mes. Meditron70B ta un AI entrena specialmente den rambo di salubridad cu miles di, training y data di salud en general. E herment aki ya caba ta score 70 riba MedQA, pa compara un dokter humano ta score solamente 60 riba averahe di

e test aki. Pues pa nos comunidad di Aruba por crea tanto posibilidad pa salubridad riba e nivel mas halto uzando hermentnan cu mi lo enfatisa cu ta full gratis.

### Open-Source ta Gana te hasta modelnan priva

Algo cu ta inspira mi persona inmensamente y ta duna mi speranza profundo ta e echo cu tools open-source y gratis ta gana e hermentnan super caro y priva. Den un analisis amplio di esaki e investment bank JP Morgan a nota e trend. Nan a ilustra cu modelnan open-soure den ley, medicina y financia ta gana esunnan priva y super proteta.

### Aruba: e Revolucion ta Pasando awo

Nunca den historia tawata tin un tempo unda un persona individual of grupo chikito di hende cu niun of hopi tiki recurso por crea tanto impacto, cu AI generalista of super specialisa open-source full pueblo por yuda crea e futuro briyante pa full nos pueblo stima.



## Segun minister Glenbert Croes: A inicia e caminda pa por continua cu e siguiente fase pa exploracion di gas na Aruba

Gobierno di Aruba aña pasa a anuncia di a wordo acerca pa Armstrong International, un compania Americano renombra di petroleo, cu e peticion pa por explora e posibilidad di gas y petroleo den awanan teritorial di Aruba, riba gasto di e compania. Segun nan propio investigacionnan, e posibilidad ta hopi grandi.

Armstrong International ta un subsidiario di Armstrong Oil and Gas, basa na Denver, Colorado. Armstrong O&G ta un compania independiente cu un historia exitoso y experiencia substancial den exploracion pa hidrocarburos na Merca, incluyendo algun campo di petroleo gigante na Alaska. Esun mas recien ta e campo Pikka cu mas cu 2.5 biyon bari na e North Slope di Alaska. Pikka ta un di e descubrimientonan mas grandi na Merca den e ultimo



decada.

Gobierno di Aruba mediante su compania estatal Compania Arubano di Petroleo a firma un MOU y e fase inicial di investigacion y estudio a inicia utilizando tur e datonan geologico y geofisico disponibel. E estudio lo inclui un interpretacion di e datos sismico existente.

Awe por anuncia cu Armstrong International a identifica 3 campo di gas, parti nor-este di Aruba. Awor cu e camponan a wordo identifica, lo continua cu proceso

di aprobacion den Gobierno di Aruba, pa esaki por wordo concretisa lo antes posibel. Una bes e proceso di aprobacion di parti di Gobierno di Aruba keda finalisa, Compania di Petroleo Arubano lo invita Armstrong International pa bin Aruba pa por firma e acuerdo di exploracion.

Manera Minister Glenbert Croes a declara: "Esaki ta un noticia hopi grandi pa nos Pais, un noticia cu lo cambia bida di nos yiunan, nan yiunan y generacionnan cu ta sigui."

## Minister Rocco Tjon ta tene reunion den cuadro di siguridad den trafico

Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu presidente di Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Un reunion sumamente fructifero, caminda a toca diferente topico manera introduccion di e wetboek nobo pa loke ta strafvordering, pero a toca tambe e aspecto di seguridad den trafico.

E aña aki e prioridad pa loke ta husticia ta eleva seguridad den trafico. Pa es motibo, aki e proyecto di "bewaring, opslag en takeldiensten" ta den pleno ehecucion actualmente, pa asina e bira mas facil pa Polis por kita autonan cu no ta cumpli cu rekisitonan for di caminda.

Banda di esaki, dia 1 di maart ta inicia cu e campaña nacional pa loke ta conscientisacion den trafico,

y di e forma ey percura pa un trafico mas sigur.

Un otro aspecto ta, crea mas capacidad pa Ministerio Publico por procesa tur "proces verbaal" cu Polis duna y tambe capacidad na corte pa por trata e casonan.

Den cuadro di e ultimo aspecto aki, Ministerio Publico a haya autorisacion caba pa recluta personal especificamente pa esaki. Di banda di corte a yega na e compromiso pa trata e retraso di alrededor di 300 caso pendiente (2022/2023) pa loke ta core auto bou influencia cu prioridad. Pa un solucion duradero, e aña aki lo introduci un proyecto piloto di "snelrecht" pa asina ora un persona haya un "proces verbaal" e por presenta mesora den corte pa e pasonan necesario wordo tuma.

## Inauguracion di Plaza Comercio Vision di Gabinete Wever- Croes ta pa rebiba y revitalisa centro di Oranjestad



Diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e desvelo y nombracion oficial di e plaza nobo, Plaza Comercio, den curason di Oranjestad. E proyecto aki ta un simbolo poderoso di revitalisacion y progreso y un testimonio di Gobierno su dedicacion na mehoracion continuo y sostenibilidad.

Prome Minister a expresa cu e esfuersonan pa revitalisa e capital di Aruba ta refleha e compromiso profundo, celebrando e herencia cultural y alabes dirigi nos cara na un futuro mas prospero y sostenibel. E plaza nobo ta representa no solamente un espacio pa recreacion y encuentro pa nos comunidad y bishitantenan, pero tambe un paso padilanti den e vision pa un

Oranjestad mas vibrante. E aña aki, Oranjestad ta celebra 200 aña, marcando dos siglo di historia, crecimiento y desaroyo. E historia di Oranjestad ta uno di resiliencia, innovacion y e es-pirito cultural cu tur ciudadano mester sigui cultiva y celebra.

Prome Minister a indica, cu e fundonan cu tabata tin disponibel pa e proyecto aki, tabata limita, forsando esnan en-carga pa bira mas creativo, mas responsabel cu fondo, y busca alternativanan pa por logra. Gobierno a compromete pa aloca recursionan na proyectonan cu ta contribui significativamente na bienestar di nos isla y su habitantenan, y e desvelo di e plaza nobo ta un excelente ehempel di con por logra metanan grandi, trahando duro cu dedicacion y un vision comparti.

notariskantoor **M.J.C. Tromp**

Op **dinsdag 26 maart 2024** des namiddag om 14.00 uur, zal in de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 april 2064 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen aan de Caya Mangasina te Mabon in Aruba, nader omschreven in de **kadastrale meetbrief nummer 187 van 20 mei 1998**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Caya Mangasina 64"**; **Inzetprijs: Afl. 130.000, ==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 11 maart 2024** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com) / [auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)  
Visit: [Arubanotary.com](http://Arubanotary.com)



## AI ta detecta 40% mas poliepen den intestino reduciendo e chens di cancer

(AP) - AI por yuda haya 40 por ciento mas poliepen den e intestino segun Radboudmc na Nijmegen. Poliepen por ta e prome den caminda pa cancer.

Mas di 100,000 persona pa aña ta haya un endoscopia den nan intestino grandi. Esaki ta trata un camara cu ta ser introduci pa mira si tur cos ta bon. Si e poliepen ser kita inmediatamente e riesgo di

cancer di colon ta ser reduci significativamente. No semper e metodo usual ta haya e poliepen. "Un dokter por keda sin wak e poliepen pa motibo cu nan ta den e imagen pa demasiado tiki tempo of e atencion ta enfoca riba un luga diferente," investigador y dokter di cas Michiel Maas. "Sinembargo un computer ta mira tur pixel den e imagen y ta mesun alerta den tur miliseconde. Esaki ta provee

un balor agrega sumamente grandi." Un vierkant biña ta aparece riba e pantaya si algo ta muestra sospechoso pa asina e dokter sa cu nan mester tira un bista mas cauteloso.

Esaki a keda demostra den un estudio di casi 1,000 pasient, den cual 10 hospital den diferente pais a participa. Esaki tambe a keda recientemente anuncia cu un test nobo por detecta varios etapa



pre-cancerigeno den ontlasting. Esaki ta e resultado di investigacion lidera pa Antoni van Leeuwenhoek Hospital. E test nobo aki ta midi

e 3 proteinanan cu hende ta manda pa e screening. E testnan actual ta midi solamente un proteina.

## DVG: No tin motibo pa alerta Aruba no tin brote di Dengue



Departamento di Salud Publico di Aruba DVG a tuma nota di un informacion cu a wordo publica pa consulado Mericano ubica na Curaçao cu ta importante pa nos coregi. E comunicado emiti ta haci un yamado di "alerta" pa outbreak di casonan di dengue den Caribe referiendo na diferente islanan manera Curaçao, Aruba, St Maarten (CAS) y tambe islanan Bonaire, St Eustatius, Saba (BES).

Como Departamento di Salud Publico di Aruba encarga cu vigilancia di malesanan infeccioso y malesanan transmiti pa sangura nos kier informa comunidad di Aruba cu e informacion aki mencionando Aruba como isla experenciando "outbreak" di dengue ta incorrecto. Na Aruba no tin brote di dengue na e momento aki. Ta importante pa ta informa cu Dengue ta un malesa endemico cu durante henter aña tin casonan sporadico y DVG ta monitorea e situacion local/ regional y mundial y ta actua mesora pa evita cu e casonan ta sigui subi.

Mester remarca cu for di Juli 2023 World Health Or-

ganization a informa tur su miembranan cu Dengue por bira un problema mundial teniendo na cuenta e cambio climatologico. Door di esaki conhuntamente cu otro isla nan den Caribe Hulandes a enforza e vigilancia riba malesanan transmiti pa sangura.

Dato nan di e seccion di Epidemiologia y Investigacion ta muestra cu den e ultimo luna di 2023, DVG a ricibi 13 notificacion di Dengue di cual 5 a wordo comproba, 6 a sali negativo y 2 caso a wordo registra como probable. Pa aña 2024 tin 6 notificacion haci pa Dengue, di cual 2 a sali positivo, 2 negativo y di 2 caso nos ta pendiente resultado di laboratorio. Compara cu aña nan anterior, esaki no ta diferente. Indice nan di control di GKMB tambe ta muestra esaki y hospital no tin ningun caso di admision door di Dengue te cu awor aki.

Pa medio di e comunicado aki Departamento di Salud Publico kier infatasa cu Aruba no tin un "alerta" pa casonan di Dengue y den cualkier caso di un malesa cu ta un menasa pa salud publico Departamento di Salud Publico

di Aruba (DVG) ta e instancia oficial pa informa comunidad debidamente.

Pa mas informacion like

nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie\\_volksgezondheid\\_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#).

[dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of e-mail nos na [servicio@dvg.aw](#)

**BIG 4**

**BO CHENS DI GANA MAS!**

**MULTI-X**

FP x2 x3 x5

PICK 4	x2	x3	x5
Afl. 5.000,-	Afl. 10.000,-	Afl. 15.000,-	Afl. 25.000,-

PICK 3	x2	x3	x5
Afl. 700,-	Afl. 1.400,-	Afl. 2.100,-	Afl. 3.500,-

\* Ora un bala FP sali y bo a match e numbertan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

f t i o

[www.lottoaruba.com](#)



*Corsou:*

## Investigacion Parlamentario tocante construcccion di hospital nobo: Indicacion di ofensanan criminal

(CuraçaoChronicle) - Den e desaroyo mas recien tocante construcccion di un hospital nobo na Corsou, e comite di investigacion parlamentario pa Hospital Nobo Otrobanda (HNO) a haya indicacion significante cu ta señala un posibilidad di ofensanan criminal. E resultadonan aki a trece un reportahe oficial na Ministerio Publico.

E president di e comite di investigacion, Eduard Braam, a entrega e reportahe diamars, E accion aki a ser tuma den anticipacion di e audiencianan cu tabata den schedule, cual lo cuminsa riba dialuna. E investigacion actualmente ta den un fase critico, cu tin e naturalesa exacto di e ofensanan criminal sospecha cu te ainda no a ser revela. E enfoque ta riba genera evidencia y tende di testimonian pa ob-



tene un comprension comprensivo di e eventonan cu a causa e resultadonan preocu-

pante. E comite tambe lo organisa un conferencia pa prensa awe.

Cu e presentacion di e reportahe final den plan pa ser duna den fin di april. Corsou

ta ansiosamente wardando e resultado di e investigacion sumamente crucial aki.

## Minister di Husticia no ta atende e recomendacionnan specifico for di Corte di Audit riba overtime

(CuraçaoChronicle) - Den su respuesta na un reportahe di overtime for di General Court of Audit Curaçao, Minister Shalten Hato no ta drenta den e causanan specifico y recomendacionnan.

Na luga di esaki, e ta enfatisa e pasonan cu ya caba a ser tuma pa atende e raiz di e problema; e escasez di empleado cu ta afectando e capacidad. Den terminonan general, e minister si ta admiti cu tin problemanan structural



cu overtime dentro di cuerpo policial.

Un di e medidanan cu a keda implementa ta e estableci-

mento di un dak na overtime den cada posicion dentro di e curpa. E dak aki tin e intencion di mantene overtime dentro di limitenan manehabel y reduci e peso financiero cu esaki por tin. Adicionalmente, e procedura pa aproba overtime a ser fortaleci, cual ta haci cla ken ta responsabel pa e aprobacionnan aki. Ademá, e curpa a implementa un strategia nobo pa plan di empleadonan, particularmente durante eventonan. Pa medio di determina e empleadonan necesario for di trempa, nan

por reduci e uso di overtime excesivo y utiliza e recurso- nan disponibel mas eficientemente.

E pasonan aki ta den respuesta na e necesidad urgente pa controla e gastonan di overtime y mehora e eficiencia operacional dentro di Cuerpo Policial di Corsou. Mientras e Minister di husticia ta admiti con compleho e problema aki ta, e enfoque ta permanece riba solucionnan practico pa atende e desafionan enfatisa pa General Court of Audit.

## Sindicatonan ta duna gobierno di Corsou un ultimatum pa fondonan

(CuraçaoChronicle) - Un grupo di 5 sindicato, incluyendo S.A.P., S.T.r.A.F., N.A.P.B., SITEK, y ABVO a entrega un ultimatum di gobierno di Corsou. Dentro di 30 dia, nan ta exige un pago di aumento di salario atrasa y un suma di 3 por ciento pa e periodo di 2019 pa 2020. E debe total na ambtenaarnan, incluyendo e escala di salario y pago, ta yega na mas di 30 miyon florin.

E exigencia aki ta bini despues di acuerdonan anterior y



pagonan parcial, incluyendo indexacion di 46 miyon flo-

rin dia 3 di november, cual no a completamente cumpli e expectativa di e unionnan. Minister Ornelio Martina a priminti di paga e debe pa december di e aña aki, tumando na cuenta e situacion financiero precario di e gobierno.

E unionnan a permanece determina. Nan ta menasa accion legal si no cumpli cu nan exigencianan dentro di e tempo stipula. E presion riba gobierno ta aumentando pa cumpli cu su obligacionnan financiero y atende e falta di satisfaccion entre ambtenaar-

nan.

Den un intento di atende e situacion, Minister di Gobernacion, Plan y Servicio Publico, Ornelio 'Kid' Martina, a propone anteriormente duna un total di 68 miyon florin na ambtenaarnan. E cantidad aki tin e intencion di cubri no solamente e aumento di salario pa aña 2019 y indexatie pa e aña aki pero tambe un pago pa ambtenaarnan civil cu a yega nan escala maximo den aña 2020. Sinembargo, e proposicion aki no a ricibi sosten den e Consejo di Ministernan.



**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 850.000,-**

**\* Afl. 600.000,- + Afl. 250.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**

**HUNGA AWO**

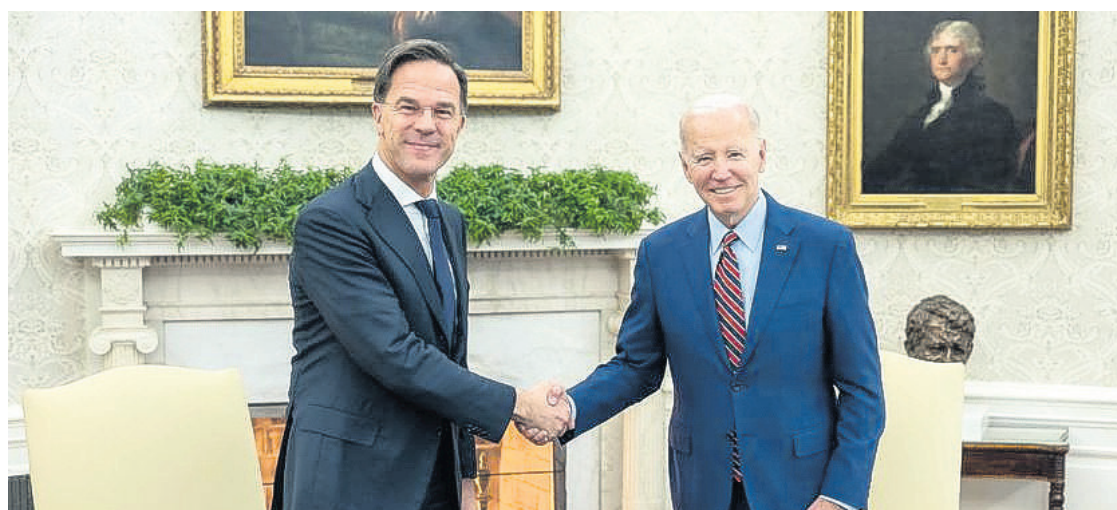
**LOTO**

## Candidacia di Rutte pa lider di NATO ta ser apoya pa Merca, Reino Uni y Francia

(NLTimes)—Merca, Reino Uni y Francia tur ta apoyando e prome minister demisionario Hulandes, Mark Rutte, pa sucede Jens Stoltenberg como e Secretario General di NATO. Cu e apoyo di tres podernan grandi entre e nacionnan aliado, ta parce cu e trabao nobo di Rutte ta un trato cla.

Un oficial di Merca a conta Reuters ayera cu presidente Joe Biden ta apoya Rutte su candidacia pa Secretario General di NATO. Net prome, e oficina di asunto den exterior di Reino Uni a anuncia e apoyo di Reino Uni pa Rutte.

“E Reino Uni ta apoya prome minister Hulandes Mark Rutte pa sucede Jens Stoltenberg como Secretaria General di NATO. Rutte ta bon respeta entre e Aliansa, tin



defensa serio y credencialnan di seguridad, y lo sigura cu e Aliansa keda fuerte y cla pa defende y ataca,” un oficial Britanico a conta Sky News.

Despues, un oficial Frances a conta Reuters cu Francia tambe ta den fabor di Rutte hayando e trabao. El a nota cu presidente Emmanuel Ma-

cron a papia cu Rutte tocante e rol aña pasa, y Macron ainda ta sigur cu e lider Hulandes por haci un bon trabao como sucesor di Stoltenberg.

Lidernan di NATO ta ser apunta pa consenso. E apun-tacion ta rekeri e apoyo, of al menos ningun obhecion, di tur 31 estado miembro.

Suecia actualmente ta para pa bira e di 32 miembro den e aliansa.

Oficialnan di NATO a conta e plataforma noticiero Politica cu Rutte tin e apoyo di dos tercer di estado miembro di NATO. Nan a bisa cu su nomber ta e unico cu ainda, despues di varios luna,

ta ser menciona como e miho candidato pa liderazgo di e aliansa.

Diaranson, ex-Secretaria General di NATO, Jaap de Hoop Scheffer, a specula cu e apuntamento di Rutte por ser confirma dia 4 di april, ora ministernan di asunto den exterior di NATO reuni na Bruselas pa marca e 75 aniversario di e aliansa. Stoltenberg lo retira na october.

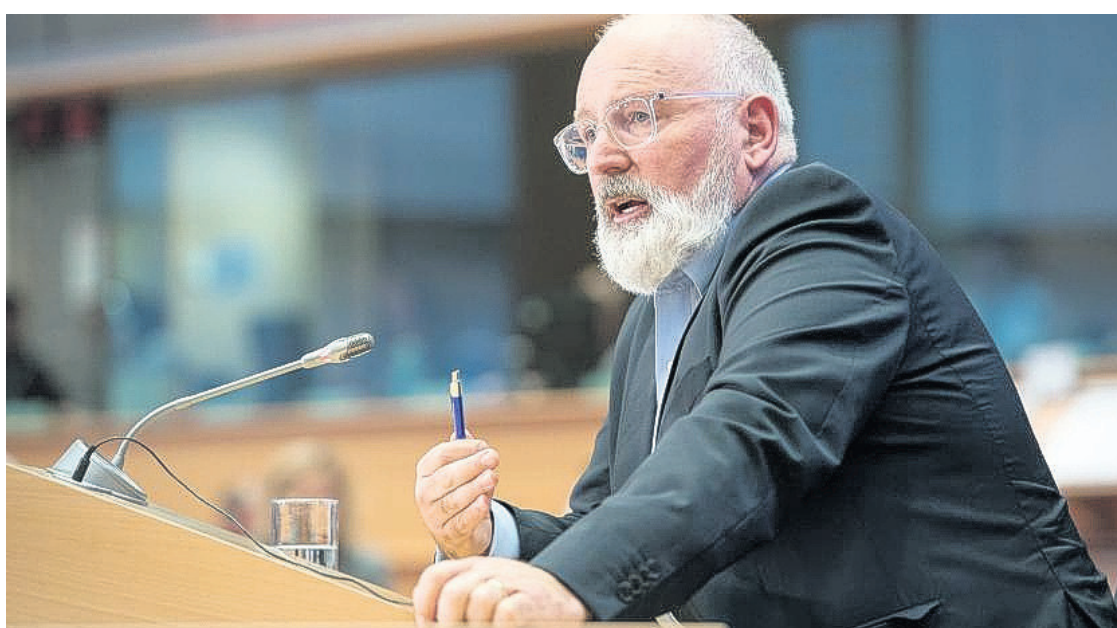
Actualmente Rutte ainda ta liderando su gabinete demisionario, y negociacionnan pa forma e proximo gobierno Hulandes no ta bayendo facil. No ta claro kico Rutte ta plania pa haci si e tin cu tuma over na NATO mientras cu e ainda e ta den e rol di prome minister. Holanda nunca a conoce un situacion asina.

## Lider di GroenLinks-PvdA Frans Timmermans ta yama Wilders un “admirador di Putin”

(NLTimes)—Partidonan derechista radical ta un menasa pa e regla di ley y pues ta hunga den e mannan di presidente Ruso Vladimir Putin, segun lider di GroenLinks-PvdA Frans Timmermans. Den e Banning Lecture cu ta tuma luga bianualmente, Timmermans a yam’e “urgente” cu “Wilders no lo tuma responsabilidad directo pa nos defensa y seguridad nacional. Mi no lo kier pone mi fe den e mannan di e admirador-nan di Putin, ni aki, ni otro caminda.”

Na comienso di su discurso, Timmermans a describi e strategia di Putin pa yega na poder como “mafioso” y e Rusia di Putin como “un menasa directo y permanente pa paz y seguridad den e continente Europeo.”

Despues Timmermans a en-



volve partidonan derecho radical den e menasa ey: “Putin ta un pionero, chempel, un heroe pa casi tur movementonan derecho radical na Europa.” Partidonan asina ta beneficia di division, segun e lider di e partido isquierdista. El a adverti contra “propu-

estanan no realistico” for di PVV y BBB, cual “ta actua solamente como carnada politico.”

“No ta un coincidencia cu PVV kier caba cu nos Corporacion di Locucion Publico,” Timmermans a enfatisa.

“E partido aki ta parti di un movimiento mundial cu kier controla e berdad y e storia cu nos ta conta nos mes.”

Timmermans a menciona e morto di e lider di oposicion Ruso, Alexei Navalny, y e comentarionan di parlamentar-

io di PVV, Joeri Pool, como chempelman di menasanan derecho radical. Pool a critica e ayudo militar di Holanda pa Ucrania y a bisa, “E administradonan aki ta hungando Russian roulette cu nos seguridad nacional.”

Wilders a aplaudi Putin un par aña pasa pero recientemente a distancia su mes un tiki for di e dictador Ruso. Net despues di e fayecimento di Navalny, Wilders a tweet: “Horibel. Lider di oposicion Navalny ta muri den un colonia di castigo barbarico di un regimen barbarico.”

E Banning Lecture ta nombra pa Willem Banning, un pastor di un di e fundadornan di PvdA; e ta ser organisa cada dos aña pa Asociacion Banning. Timmermans ta e di cuatro persona pa presenta e lectura.



## Ciudad Mexicano 'Colima' ta e ciudad mas violento na mundo

(EFE) – E ciudad Colima, na estado di e mesun number, pa di dos año consecutivo ta lider cu 140.32 homicidio pa cada 100.000 habitante den e Ranking 2023 di e 50 ciudad mas violento na mundo, segun Consejo Ciudadano pa Siguridad Publico y Husticia Penal a sigura.

“Pa di shete año consecutivo, un ciudad Mexicano ta e mas violento na mundo. Na 2023, e ciudad di Colima tabata esun mas violento igual cu na 2022,” Jose Antonio Guerra, presidente di e organismo a indica den un conferencia di prensa na Ciudad di Mexico.



E di dos ciudad mas violento tambe ta Mexicano, Ciudad Obregon, na estado di Sonora, cu 117,83 asesinato pa cada 100.000 habitante.

Na 2023, shete di 10 ciudad mas violento na mundo tabata Mexicano: Colima, Ciudad Obregon, Zamora, Manzanillo, Tijuana, Zacatecas y

Ciudad Juarez.

Den sentido ey, Ortega a resalta cu “Mexico ta e pais cu e number mayor di ciudadnan violento,” cu 16 di 50 ciudad cu por lo menos 300.000 habitante den e rapport mas reciente.

“Ta algo basta grave y ta un refleho di violencia cu nos ta bibando na e pais,” el a bisa.

Den e top 10 di ciudadnan mas violento tambe ta Port Principe na Haiti, Guayaquil na Ecuador y Mandela Bay na South Africa. E paisnan mas afecta pa via di violencia ta Haiti, Ecuador y Mexico.

Homicidionan na Mexico a disminui un 4.18% na 2023 hasta 29.675, e di cuatro año consecutivo di disminucion despues di e añanan mas violento den historia cu tabata 2019 y 2020 cu mas di 34.000 victima di asesinato cada un, ambos bao e mandato di Andres Lopez Obrador, segun datonan di Gobierno.

Mientras, na 2023 a drenta den e lista e ciudadnan Brasileño di Caruaru, Macapa y Porto Velho, e Colombiano Barranquilla y Sincelejo, Washintong na Merca y Port Spaña na Trinidad y Tobago.

## Chile ta bao riesgo cu candelanan forestal por ripiti debi na cambio climatico

(Reuters) – Candelanan forestal mortal manera esun cu a destrui centro di Chile na comienso di februari y a mata por lo menos 133 persona ta bay ta mas probabel na medida cu mundo lo bira mas cayente y seco cu e cambio climatico, segun un estudio publica ayera.

Candelanan tabata e desaster natural mas mortal na Chile for di teremoto na 2010. E biontonan fuerte y temperaturanan halto a yuda expande e candela na areanan cu mas poblacion cerca di ciudadnan como Viña del Mar y Valparaiso. Un rapport di World Weather Attribution a analisa e aumento di



condicionnan cu ta provoca e candelanan (temperatura, velocidad di biento y humedad atmosferico) segun loke a ser midi pa indice di biento cayente y seco (HDWI). E estudio a haya cu ni calentamento global ni fenomeno climatico di El Niño a haci impulso di

e aumento reciente di HDWI durante e candelanan, ya cu e region costero di Chile ta birando mas friu mientras e temperaturanan ta kentando di paden.

Pero esey ta bay cambia cu calentamento global, segun

cientificonan a bisa. “Cambio climatico probablemente ta bay aumenta condicionnan meteorologico faborabel na candelanan den e costa di Chile central,” Joyce Kimutai, investigado di Instituto Grantham y coautor di e estudio a bisa.

Segun Nacionnan Uni, e temperaturanan tin caminda pa aumenta te 2,9 grado Celsius e siglo aki, segun compromisonan climatico actual.

Investigadonan tambe a descubri cu e crecemento urbano y cambio di uso di tera tabata factornan importante y cu a hiba cu candelanan tabata asina mortal. Muricio Santos, di Centro Climatico di Cruz Cora y Media Luna Roja na Colombia a bisa cu expansion di plantacion di palonan di pino a destrui a barera di cortacandela natural durante decadanan, mientras cu areanan urbano ta invadi e boskenan.

## Ecuador ta aumenta impuesto ‘IVA’ pa financia e combatimento pa narcotrafico

(DW) – Ecuador ta bay aumenta di 12% pa 15% e Impuesto al Valor Agregado (IVA) for di april 2024, pa genera recursonan pa combati narcotrafico

do (IVA) for di april 2024, pa genera recursonan pa combati narcotrafico

memey di un crisis di siguridad, segun e minister di Economia Juan Carlos Vega a bisa diaranson ultimo.

“Nos ta bay cuminsa cu IVA di 15% pa sostene activamente e campaña exitoso di combati inseguridad,” e funcionario a señala. Dia 9 di februari ultimo debi na falta di un acuerdo na Legislativo, e proposicion di presidente Daniel Noboa di aumenta IVA a haya luz berde pa ley. E mandatario a fiha un aumento di 12% pa 13% cu e facultad di subiel’e te 15%

segun e necesidadnan economico di e pais. E aumento ta bay cuminsa na april, ora e ley ta bay ser publica na registro Oficial y Ministerio di Economia lo haci un rapport recomendando e subida te su nivel maximo pa “emergencia fiscal,” segun Vega a splica. “Na e momentonan aki nos mester sostene e IVA pa mantene e siguridad y nos ta bay monitoria economia,” el a agrega.

Den un entrevista Vega a señala cu tin hustificacion pa e aumento aki debi na necesidadnan di recursonan cu

Gobierno tin, incluyendo inundacionnan cu varios provincia ta enfrenta na e pais debi na fenomeno El Niño.

Tambe a declara cu e 15% ta bay permanece mientras lo rekeri, pero nan ta bay evalua e entradanan di inversionnan.

Cu esaki, Ehecutivo ta calcula recauda pa año casi 1.300 milyon dollar adicional pa financia e lucha contra gruponan criminal asocia cu cartelnan internacional di droga.





FALL IN  
*love*

AT ASHLEY

WEEKEND  
**SALE  
EVENT**

FEB 23RD & 24TH

GET UP TO

**40%**  
**OFF**

**SELECT ITEMS!**

**MUSIC, SNACKS AND DISCOUNTS!**

FALL IN  
LOVE WITH

**SPECIAL FINANCING OPTIONS**

UP TO 36 MONTHS,  
ASK US?

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:  
**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:  
521-1180  
f @

OFFERS END  
FEB 24TH, 2024.  
CONDITIONS  
APPLY.

 **Ashley**  
FURNITURE HOMESTORE



## Wendy Williams a ser diagnostica cu e mesun forma di demencia cu Bruce Willis

**(AP) - Ex anfitrión di programa Wendy Williams a ser diagnostica cu e mesun tipo di demencia cu actor Bruce Willis, segun declaracion publica diahuebs di parti di su duñador di cuido.**

E declaracion a bisa cu e diagnòsticos di e muhe di 59 aña ta di aphasia progresivo y demencia 'frontotemporal' cu "ya caba a presenta obstaculonan significante den bida di Wendy" y tin impactonan den comportacion y funcion cognitivo. "Wendy te ainda por haci hopi cos a su mes. Mas importante ta cu e ta mantene su sentido di humor y ta ricibiendo e cuido cu e mester pa sigura cu e ta proteha y su necesidatnan ta atendi. Tambe e ta aprecia e varios pensamentonan

bon y bon deseonan cu ta ser manda den su direccion," e declaracion a bisa, publica di parti di PR Newswire. Un representante nombra riba e publicacion, Jennifer Hanley, a referi preguntanan back na e declaracion ora cu Associated Press a contacta su persona.

E anuncio a bini un dia despues di un storia den People Magazine unda familiar di Williams a papia tocante e naturalesa di su luchanan, prome cu e documentario cu lo lansa diasabra. "E hendenan cu stim'e no por wak e," People a bisa cu William su ruman Wanda a bisa. "Mi ta kere e pregunta mas grandi ta; con nos a yega aki?" E famia a bisa cu un guardian legal cu corte a scoge ta e unico persona cu acceso ilimita y

incondicional na Williams.

E articulo a bisa cu e ekipo di e documentario di Lifetime, cual a cuminsa graba Williams su regreso den 2022, a stop di graba den april 2023 ora cu su manager Will Selby a bisa den grabacionnan pa e pelicula, el a drenta un facilidad pa trata su problemanan cognitivo. Su yiu homber ta bisa den e documentario cu e dokternan a conecta su problemanan cognitivo na uso di alcohol, People a reporta. Su famia a conta People cu nan no sa unda e ta ni tampoco por yam'e nan mes, pero e por yama nan.

Association for Frontotemporal Degeneration ta describi FTD como un grupodi desorden den cerebro causa pa e degeneracion di e parti



frontal y temporal di e cerebro cu ta afecta comportamento, lenguaje y movecion. Aphasia por ta un di e sintomanan di esaki. E asociacion ta describi e degeneracion aki como un "disminucion den funcionamiento inevitabel," cu un averahe di bida di 13 aña despues cu e sintomanan cuminsa.

E asociacion tabata involucri den e revelacion di Willis su diagnostico den febrari di aña 2023, publicando un declaracion di e actor su famia. No tin tratamiento pa detene ni baha e velocidad di e malesa pero si tin intervencion pa yuda mancha e sintomanan.

Williams a genera fama parcialmente pa su manera di biba y mira bida, cual ta inclui comparti detayenan personal di su salud, cirugia plastico y adiccion na cocaina, e suheto di su memoir di aña 2003 "Wendy's Got The Heat."

Un punto principal di "The Wendy Williams Show," cual a competi cu Ellen DeGeneres su show pa audiencia, tabata su frase iconico "How you doin'?" El a transiciona na television despues di un carera exitoso como locutor di radio, conoci pa su opinionnan tocante farandula y un entrevista na aña 2003 cu Whitney Houston.

Den aña 2022, Williams su show a caba a causa di su problemanan andando den e tempo aki di salud. Sherri Shepherd, ken a tuma luga di Williams como anfitrión invita, a ricibi su propio show.

Williams a bisa den aña 2018 cu el a ser diagnostica añan anterior cu e malesa di Graves, cual ta causa e sobreproduccion di e hormona thyroid y por causa un gran cantidad di sintoma cu ta afecta salud en general.

### Career Opportunities

**Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:**

#### MERCHANT REPRESENTATIVE – BANK CARD SERVICES

The Merchant Representative is the face of the Bank in acquiring services and makes an important contribution to merchant satisfaction by providing prompt, efficient and courteous service to merchants of the Bank.

The Merchant Representative installs and services POS software and hardware and works with PC software systems to maintain a merchant POS database. The incumbent should master the set up and maintenance of Point of Sales terminals (POS) and perform necessary activities that guarantee optimal service and minimize losses for the Bank. The Merchant Representative is responsible for providing excellence in customer service and support to the Bank's Merchants, by email, phone, and most of the time face to face.

The Merchant Representative has detailed knowledge of the Visa/MasterCard/Discover/Amex and Maestro products and regulations, can explain the Card Acceptance process to the merchants and provides advice and counsel as needed. Additionally, the Merchant Representative is able to adapt to the changing technical environment inherent in the world class Card Acquiring Services and fosters customer loyalty by providing excellent customer service to CMB's merchants, assisting with inquiries, concerns and solving any card acceptance issues while following the Bank's policy and procedures.

#### Professional requirements:

- MBO education level, preferably in administration
- Minimum three (3) years' experience in a similar position or position requiring client handling and exposure to customer service.

#### Candidate Profile:

- Expert communication skills including fluency in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Excellent customer service and time management skills in order to satisfy the needs of a large client group.
- Thorough business acumen skills and the ability to handle all client matters in a confidential and professional manner.
- Strong interpersonal skills and the ability to maintain composure during difficult circumstances.
- Punctual, self-motivated and a team player.
- Expert PC skills using common software tools to access and communicate within the Bank (Word, Outlook, Excel, PowerPoint).
- Display and maintain a high degree of integrity.

**Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.**

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other document that might be deemed important to the attention of the Human Resources Department at: [HR@cmbnv.com](mailto:HR@cmbnv.com) by February 28, 2024.



# FLASH WEEKEND SALE

FRIDAY  
**23** & **24**  
SATURDAY

UP TO  
**400%**  
DISCOUNT  
ON SELECTED ITEM



**amc unicon**



AMC EAGLE MEGASTORE 569-2407  
AMC DAKOTA 569-3730  
AMC SAN NICOLAAS 568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM  
DIALUNA PA DIASABRA







**PRONTO**  
**CONOCE BO ISLA**  
e prome buki di busca palabra na Papiamentu,  
lo tey atrobe ariba mercado cu su edicion number 4.  
E biaha aki dedica na Aruba su Carnaval  
Reserva esun di bo via nos pagina di  
Facebook of via whatsapp nr. 6606558



## Rapper Kodak Black libera for di prizon despues cu a retira acusacion di posesion di droga

(AP) - Rapper di South Florida Kodak Black a ser libera di prizon diaranson despues cu un hues federal a sentencia su persona na detencion pa motibo cu el a viola e condicionnan di su libertad, via un caso di trafico di droga di aña 2022 cu ta permanece andando.

Hues di Distrito Mericano Jose E. Martinez na Miami a dicta sentencia casi 2 siman despues cu a retira un acusacion di posesion di droga na Broward County, segun e recordnan di corte. Broward County Circuit su hues Barbara Duffy a declara anteriormente e luna aki cu fiscal-

nan no por negna e hecho cu e rapper, ken su nomber di berdad ta Bill Kapri, tabatin un receta pa pildonan di oxycodone for di botica.

Polis a aresta Kapri den december despues di a haya su persona drumi tras stuur cu puero blanco rond di su boca, oficialnan a reporta. Aunke autoridadnan a bisa cu e puero inicialmente a test positivo pa cocaína, un test di laboratorio despues a revela cu e ta oxycodone, pa cual Kapri a obtene receta den juli di aña 2022.

E aresto tabata un violacion di su libertad condicional for di un caso cu no ta relaciona,

cual a causa cu el a ser deteni na Miami pa dos luna.

Kapri a keda arestad en aña 2022 bao acusacion di trafico di oxycodone y posesion di un substancia controla sin un receta. El a ser libera bao fianza cu testnan di droga regular como condicion di su libertad. Kapri tambe a ricibi ordo di drenta rehabilitacion di droga pa 30 dia comienso di aña pasa despues di no a cumpli cu un test di droga den februari y test positivo pa fentanyl varios dia despues, segun recordnan di corte. Despues juni ultimo, a declara un peticion pa su aresto despues cu autoridadnan a bisa cu e no a presenta pa un



## Sr. Bruno Justiniano “Brenchie” Arends y Sr. Angel Botta honra den Plaza Comercio



Diamars ultimo den presencia di S.E. Gobernador Alfonso Boekhoudt, colega minister y parlamentarionan, famia y demas conocidonan di e honradonan, Minister Geoffrey Wever a tene un acto ceremonial unda a desvela oficialmente e plaza nobo na e crusada di Wilhelminastraat y Columbusstraat.

A pesar di enfrente desafionan infrastructural inespera, a logra finalisa exitosamente Fase 1 di e plan di revitalisacion, cu segun Minister Wever, “ta priminti un fu-

turo briyante pa Wilhelminastraat y su area cercano”. A indica cu pronto lo inicia cu Fase 2 cu lo expande riba mejoracionnan na iluminacion, parkeo y accesibilidad den e area.

Parti di vision di Minister Wever ta pa revitalisa e centro di ciudad y inyecta bida nobo den e nucleo di Oranjestad. Gobierno tin e rol pa facilita comercio, pa apoya e comerciantenan cu curashi y nan metanan comercial pa asina sigura cu nan tin un fundeshi solido pa prospera. “Mester diversifica y enrikece e experiencia di tur cu ta bishita

e centro di ciudad”, segun e mandatario. Plaza Comercio ta contribui asina na e ambicion pa posiciona Oranjestad como e Capital Culinario di Caribe.

Highlight di e evento tabata e anuncio di un concepto innovador destina pa dinamisa e area cu un enfoke riba gastronomia, arte, y musica. Despues di un proceso di nombramento, dos nomber

a destaca. Mirando cu tur dos nominado tabata digno di reconocimiento, Consejo di Minister a bay di acuerdo pa reconoce tur dos persona pa nan aporte na desaroyo di nos centro di ciudad, nombrando e plaza nobo Plaza Comercio. A brinda un homenahe na e dos personanan aki, esta Sr. Bruno Justiniano “Brenchie” Arends, y Sr. Angel Botta, kende nan contribucionnan a yuda forma e identidad cul-

tural y comercial di Oranjestad.

Minister Wever a gradici tur esnan cu a contribui pa por a realisa Fase 1, incluyendo ing. Raffy Kock pa su diseño arkitectonico di e proyecto, como tambe na Sr. Carlos Profet di Inarch, Xena Profet di Profecy Collective, y Metabolic Foundation pa nan contribucionnan valioso tras di e proyecto.





## Accidente entre 3 auto cu basta daño material na Sabana Grandi



**Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Sabana Grandi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente cu basta daño

material entre 3 auto, unda e Ford Explorer biniendo for di nort sin para a bay dal riba un Pick-up biniendo for di

pabao mende bay dal un Kia Sonet para dilanti cas cla pa subi caminda djey e pick-up a bay dal y kibra e cura di cas.

Aunke e impacto tabata hopi fuerte y cu hopi daño toch afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur di pick-up cu no a regula su velocidad a dal tras di un Kia Picanto

**Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

di un accidente unda cu e chauffeur di un pick-up no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Kia Picanto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia y bay dal tras di un auto na Shiribana

**Diaranson mainta a drenta informe di un accidente dilanti Subway na Shiribana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

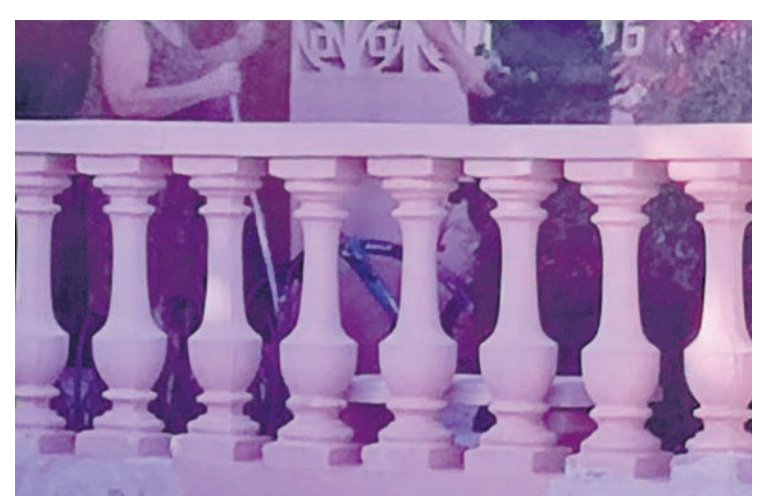
Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Hyundai Sonata no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Aunke e impacto tabata fuerte cu hopi daño toch afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Desconocidonan a laga un bicicleta den cura di cas

**Diaranson mainta a drenta informe di cu un doño di cas a haya un bicicleta poni den su cura di cas na Caya Frere Fredericus, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e habitante a lanta mainta y a haya e bicicleta den su cura di cas y e no ta ningun di esnan cu ta biba na e cas. Polis a bay cu e bicicleta y pone disponibel pa su doño.





## Un dump online di documentonan di hacking Chines ta ofrece un bista poco comun tocante spionahe di estado

(AP) - Polis Chines ta investigando un dump sumamente inusual online di documentonan for di un contratista priva di seguridad relaciona cu e nacion su agencia top y otro partinan di su gobierno, un dump cu ta cataloga e actividad aparente di hacking y hermentnan usa pa spionahe riba ciudadanonan Chines y straheronan.

Entre e victimanan di e hermentnan cu e compania impacta, I-Soon, a provee tabatin etnicidadanan den parti di China cu a mira protestanan anti-gobierno significante, manera Hong Kong of e region grandemente Musulman di Xinjiang na China.

E dump aki di gran cantidad di documento siman pasa y investigacion cu a tuma luga despues di esaki a keda confirma pa dos empleado di I-Soon, conoci como Anx-un den Mandarin, cual tin conexion na e Ministerio di



Siguridad Publico. E dump aki, cual ta analistanan ta considera sumamente significativa aunke e nota revela ningun herment potente of nobo, ta inclui centenares di pagina di contractnan, presentacion di marketing, manual di producto y lista di empleadonan

y clientenan.

Nan ta revela, den detaye, e metodonan usa pa autoridadnan Chines pa spionahe riba personanan den exterior, hack otro nacionnan y promove narrativa pro-Beijing riba rednan social. E docu-

mentonan ta muestra cu I-Soon a hack rednan den Asia central y sur-este ademas di Hong Kong y e isla autonomo di Taiwan, cual Beijing ta reclama como su territorio.

E hermentna ndi hacking usa pa e agentenan di esta-

do Chines pa desenmascara usuarianan di rednan social manera X, ta drenta den e email y ta sconde e actividad di e agentenan. Tambe describi tin dispositivonan cu ta muestra ta baterianan cu por ser usa pa compromete rednan di Wi-Fi. Tanto I-Soon como polis Chines ta investigando con e leak aki a tuma luga. Un empleado di e compania a organisa un reunion diaranson tocante e leak y nan a ser bisa cu esaki no lo afecta operacion y pa "sigui traha manera normal."

Associated Press no ta nombrando e empleadonan, kendenan a provee nan number y fam bao custumber Chines, a causa di preocupacion cu lo por tin consecuencia, vengansa of retribucion den contra di e empleadonan aki si revela nan identidad.

E fuente di e leak te ainda no ta conoci. E Ministerio di Exterior Chines no a responde inmediatamente na e peticionnan pa duna comentario.

## Gobierno di Aruba a firma acuerdo cu Parke Nacional Aruba pa yuda funda un estudio pa conservacion y mantencion di western wetlands tambe pa explora e posibilidadnan pa construi un visitor center



**Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber durante un conferencia di prensa a firma un acuerdo cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) pa yuda funda un estudio pa conservacion y mantencion di western wetlands miho conoci como "Bubali Plas".**

Minister Dangui Oduber ta anuncia un comienso di un bunita partnership entre ministerio di turismo, ministerio di naturalesa, Fundacion Parke Arikok Aruba (FPNA) y Tourism Product

Enhancement Fund (TPEF) cu lo financia e estudio aki.

Algun tempo pasa FPNA a haci un presentacion na e ministerionan di turismo y di naturalesa, como tambe na board di TPEF caminda a presenta un masterplan pa future, pa proteha e areanan di nos sistema ecologico unda diferente parha, insecto y animalitosnan ta biba. Dr. Lawrence Jones-Walters duna un bunita presentacion di e tema "Nature inclusive transitions corporate strategy and accounts" unda a toca hopi punto informativo di

areanan protehi na Aruba y cual ta e bestianan popular cu ta biba den esakinan. Minister Dangui Oduber tambe a menciona tocante e visitor center unda cu turista y local por bin disfruta di e naturalesa. Alaves, esaki lo crea un turismo nobo pa Aruba, cu lo enfoca ariba un "niche market" cu ta eco-turismo y sigur eta algo cu nos lo sigui traha ariba dje hunto cu e partnernan.

Director di FPNA, sr. Tyson Lopez, tambe a hiba palabra na e conferencia di prensa y a laga e siguiente mensahe pa pueblo di Aruba.

"Fundacion Parke Nacional Aruba como un organizacion di conservacion di naturalesa ta contento di por a firma un colaboracion cu TPEF pa asina cuminsa cu e Western Wetlands Baseline Assessment cu lo wordo checuta door di Wageningen University & Research", Tyson

Lopez, CEO di Fundacion Parke Nacional Aruba ta comenta. "E assessment aki ta hunga un rol crucial den e determinacion di e balor di naturalesa den e Western Wetlands y tambe lo produci resultadonan importante cu lo duna conseho concreto di con pa conserva e areanan aki y alavez lo yuda cu conseho di con pa crea experiencianan sostenibel y transformacional den naturalesa pa bishitantenan especificamente na Saliña Bubali".

Pa finalisa, Minister Dangui Oduber kier yama danki na su colega Minister Arends pa e bon synergia y cooperacion pa e proyecto aki. Minister Oduber ta percurando pa un maneho di un turismo sostenibel caminda tin un balansa entre desaroyo y naturalesa. No por keda sin gradici tambe team di Fundacion Parke Nacional Aruba, board di TPEF, Dr. Lawrence Jones-Walters y tur otro persona cu ta y lo sigui traha ariba e proyecto aki.





## Training di Trefbal pa Weganan Interinsular:

### Aruba ta preparando pa bataya!

E dos scolnan di Aruba cu a clasifica pa e Weganan Interinsular, preparando intensamente pa por duna nan mihor durante di e competencianan otro siman di Trefbal.

E scolnan di Colegio San Hose y Colegio Felipe B. Tromp ta manda nan miho atletanan pa e bataya. Bou e guia di Jean Pierre Castaño, Joanne Angela Croes, Giancarlo Carpiles y Carina Tromp, e ekiponan lo pone tur nan energia durante cada wega pa asina sigura nan exito riba e tereno.

Di 29 di Februari te cu 2 di



maart, e dos scolnan aki lo enfrenta nan contrincantenan di Bonaire y Curaçao y ta priminti di bay pone tur nan es-

fuerzo den cada wega pa asina lanta e bandera di Aruba cu orguyo. Trefbal no ta solamente un



deporte, IBISA ta trahando duro cu e ekiponan pa nan ta bon prepara pa e encuentronan. Nos ta wak dilanti pa e

grandioso reto cu nos ta enfrenta, y nos ta sigura cu e dos teamnan local ta duna di nan tur riba tereno.

## Campeon Olimpico Gabby douglas ta sali for di e prome encuentro den 8 aña despues di test positivo pa COVID

(AP)—E regreso di Gabby Douglas pa competi lo mester warda. E campeon Olimpico na 2012 a sali for di e Winter Cup na Louisville, Kentucky, Merca, despues di publica riba red social cu el a test positivo pa COVID-19.

E atleta di 28 aña tabata plania pa competi den tres di e cuatro evento na e Winter Cup, su prome encuentro desde e 2016 Olimpico, ora

el a yuda e Mericanonan gana oro. Douglas, ken ta train na Texas, a publica riba Instagram cu e tabata “devasta” pa e desarojo pero a priminti cu e lo regreso pronto.

E Weganan di Winter Cup ta e prome evento deportivo importante pa gymnastanan Mericano cu ta sperando pa cualifica pa e ekipo Olimpico pa zomer. Mientras cu Douglas ta keda afo, campeon Olimpico actual, Suni

Lee, lo competi riba bara y baranan desigual. E encuentro ta su prome desde e campeonatonan Mericano na 2013. E atleta di 20 aña tabata sufriendo di problemanan di salud pa un gran parti di e aña cual a limita su training.

Otro competidonan na Louisville lo inclui ex-campeon di NCAA Trinity Thomas y dos-biaha medayista oro di campeonato mundial, Sky Blakely.



## Dr. Robin di Pietro ta elabora riba estudio Sport and Event Management

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, dr. Robin di Pietro, kende ta profesor di University of South Carolina (USC) a elabora di e estudio di Sport and Event Management. E iniciativa ta un colaboracion entre University of South Carolina (USC) y Universidad di Aruba (UA) Facultad di Hospitalidad y Turismo a peticion di Gobierno di Aruba den vision di Minister Endy Croes.

E personanan cu completa e estudio aki lo ricibi un certificado y lo por yuda e federacionnan deportivo organisa diferente proyecto di turismo deportivo (sport tourism) aki na Aruba. E meta ta pa provee conocimiento mas amplio y specifico di deporte y evento como negoshi. E programa di Sport Management di USC



ta number 1 na Merca. Lo trata cinco modulo den e programa cual ta:

1. Managing Part-Time Volunteers and Employees (maneho di boluntario - y empleadonan “part-time”).
2. The Business of Sport (Management and Organization) / e negoshi di deporte

- (maneho y organisacion).
3. Introduction to Event and Venue Management (maneho di facilidad y evento).
4. Sport and Event Marketing (mercadeo di deporte y evento).
5. The Finance of Sport Event Management (maneho di financiamiento di deporte y evento).

E principio y practica cu lo cubri den e sesionnan lo ekipa e participantenan cu e herment necesario pa planea, organisa, mercadea, crea fondo y opera evento deportivo na Aruba. E profesornan di USC tin amplio conocimiento academico y experiencia practico cu lo duna e participantenan un “roadmap” pa planea, im-

plementa y evalua eventonan exitosamente. Dr. di Pietro a expresa di ta orguyoso y a gradici Minister Endy Croes pa su vision y e oportunidad. Por ultimo, Sra. Jo-Anne Croes a expresa cu e ta sumamente orguyoso y honra cu e colaboracion aki cu ta existi pa diescincu aña caba entre University of South Carolina y Universidad di Aruba. Tambe, Sra. Croes a indica cu tin hopi federacion cu tin e gana y pasion pa organisa eventonan internacional, pero no tin e conocimiento. Universidad di Aruba ta sumamente entusiasma cu e iniciativa aki y ta spera di bolbe ripiti e proyecto aki den futuro. Mirando e acogida inicial di e noticia lo evalua despues di e proyecto piloto aki, si por ripiti of establece e programa como parti di e curiculo na Universidad di Aruba.



## Argentina lo hunga weganan di exhibicion contra El Salvador y Nigeria na Merca pa reemplasa tour na China

**AP) - Argentina a plania weganan contra El Salvador y Nigeria na Merca proximo luna como parti di preparacion pa Copa America, reemplasando e tour na China cu a ser cancela despues di Lionel Messi no a hunga na e wega di Inter Miami na hong Kong.**

Argentina lo hunga contra El Salvador dia 22 di maart na Philadelphia Lincoln Field y Nigeria 4 dia despues na Los Angeles Memorial Coliseum, segun Argentina Football Association a bisa diahuebs. Messi, Argentina su capitan, ta hopi probabel di ta cu e campeonnan di Copa Mundial y no participa na Miami su wega New York Red Bulls dia 23 di maart.

E campeon mundial Argentina tabatin den plan hunga

contra Nigeria na Hangzhou y Ivory Coast na Beijing durante un tour di China cu lo dura for di maart 18 pa 26. Messi a bisa prome cu Mami su wega amistoso contra ekipo local na hong Kong dia 4 di februari cu e tabata sufriendo di un herida na e momento ey y no lo participa den e wega. Su ausencia den e wega aki a causa rabia den e espectadornan y fanaticonan. El a hunga 3 dia despues na Tokyo den un wega contra Vissel Kobe.

Argentina, e campeon no solamente mundial pero tambe Sur Americano, lo hunga den e apertura di Copa America contra Canada of Trinidad & Tobago dia 20 di juni na Atlanta, 5 dia despues contra Chile na East Rutherford, New Jersey y despues contra Peru dia 29 di juni na Miami Gardens, Florida.



## Futbolista Dani Alves declara culpabel di violacion y condena na 4 año den prizon



**(AP) - Dani Alves, un di e hungadornan di futbol mas exitoso di su generacion, a ser declara culpabel di violacion di un muhe na un club nocturno di Barcelona y a ser condena na 4 año y 6 luna den prizon riba diahuebs.**

E ex hungado di Brazil y Barcelona a ser condena na Spaña bao un ley di libertad sexual nobo cu ta enfatisa e falta di consentimiento di e victima como clave pa determina crimen sexual. Un panel di 3 hues na Corte Provincial di Barcelona a condena e

hombre di 40 año di agresion sexual pa e incidente cu a tuma luga dia 31 di december den año 2022. Corte a ordena Alves paga 162,000 euro den compensacion na e victima, a prohibi su persona di acerca e victima su cas of luga di trabao y for di comunica cu su persona pa por lo menos 9 año. "Te ainda mi ta kere den e inocencia di Mr. Alves," Ines Guardiola, Abogado di Alves a declara. "Mi mester studia e sentencia, pero mi por bisa cu claramente nos lo apela esaki." Guardiola a bisa cu Alves tabata "calma" ora cu el a tende e veredicto den

corte. Di otro banda, "nos ta satisfecho," ta loke David Saenz, miembro di e victima su ekipo legal a declara, agregando cu "pa motibo cu e veredicto aki ta reconoce loke semper nos tabata sa, cu e victima a bisa berdad y cu el a sufri."

E victima su abogado, Ester Garcia, a bisa riba diaranson cu su persona y su cliente no lo ta presente pa veredicto.

E victima a testigua cu Alves a abusa sexualmente di su persona den un baño na club nocturno di Barcelona dia 31

di december 2022. Corte a considera cu a comproba cu e victima no a duna su consentimiento pa relacion sexual y cu tin evidencia, ademas di su testimonio, cu el a ser viola. Alves a nenga durante e huicio di 3 dia e luna aki cu el a abusa sexualmente di e muhe, testiguando den corte cu e "no ta e tipo di homber ey."

Fiscalnan di estado a busca un sentencia di 9 año den prizon pa Alves mientras cu e abogado representando e victima tabata kier 12 año. Su defensa a pidi pa retira e acusacionnan

y si e ser declara culpabel, un sentencia di 1 año ademas di 50,000 euro di compensacion pa e victima. E sentencia di 4 año y 6 luna ta cerca di e sentencia mas abao pa un condena di violacion, cual ora cu e violacion a tuma luga tabata castigabel cu 4 pa 12 año bao ley Spaño. Esaki a keda modifica na 6 pa 12 año. Corte den su sentencia a bisa cu tabatin consideracion faborabel pa Alves pa motibo cu "prome cu e huicio el a paga corte 150,000 euro pa duna e victima sin cu tin ningun condicion mara na esaki."





# Open Dag na Colegio Arubano

Den fin di siman diasabra, 24 di februari, Colegio Arubano lo tene un 'open dag'. Di 10.00 te 13.00 e portanan lo ta habri pa tur hende cu kier cera conoci cu scol. Esaki ta interesante pa muchanan cu ainda no ta bin Colegio Arubano, pero cu den futuro lo kier bin e scol. Naturalmente, mayornan tambe ta bonbini.



E ‘open dag’ ta particularmente pa tur mucha cu ta den klas 6 di scol basico, alumnonan cu ta den CB1 di mavo y cu otro aña por bay CB2 di havo/vwo, alumnonan cu ta den CB2 havo/vwo y otro aña ta bay havo 3 of vwo 3 y pa tur alumno di examenklas di mavo y kier sigui nan carera escolar na Colegio Arubano

den havo 4 of vwo 5.

Banda di e materianan lo muestra durante e ‘open dag’ actividadnan extra escolar. Lo tin diferente presentacion y un show di baile. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta tocante tur cos relacio-

na cu scol. Ta priminti di bira  
un dia emozionante.

Pa mas informacion, tuma contacto cu Sr. Tim Croes, rector di Colegio Arubano via e-mail: [tim.croes@colegioarubano.aw](mailto:tim.croes@colegioarubano.aw).

Comision Promove Cultura  
ta habri inscripcion pa  
participa den Festival Un  
Canto pa Aruba su Himno  
y Bandera Infantil Hubenil  
2024



Den number di Comision Promove Cultura nos ta anuncia cu un pabien na SMAC pa un tremendo temporada di Carnaval 70. Awor cu esaki ta tras di lomba nos por oficial cuminsa cu e celebracion di nos himno y nos bandera.


Marcha, Tambu, Danza, Bolero, Mambo Arubiano y Calypso. Inscripcion ta digital y esaki ta sosode via nos pagina di Facebook: Comision Promove Cultura via un link of por tuma contacto cu nos riba nos Instagram of Facebook.

Comision Promove Cultura  
ta anuncia cu Festival Un  
Canto pa Aruba su Himno  
y Bandera Infantil Hubenil  
2024 ta tuma luga diasabra  
2 di maart 2024! Festival  
su inscripcion ta cera  
diadomingo 25 di februari  
2024, y trekmento di lot ta  
tuma luga 27 di februari 2024  
pa 3:30 PM.

Por inscribi solo, duo of trio manera cu a yega di participa den pasado y gana of cay den finalistanan. Comision Promove Cultura ta recorda tur mayor, lider di banda, coach, mucha/hoben pa tuma tempo pa ensaya y pa asina subi riba escenario y duna tur cu tin. Danki na tur compositor, arreglista, y tur musico cu ta laga nos muchanan y hobennan briya riba escenario.

Nos ta anticipando un participacion di 10 agrupacion musical y 30 participante pa e di 21 edicion e biaha aki. Tin 4 diferente categoria, cu ta 4-6 aña, 7-9 aña, 10-12 aña, y 13-17 aña! E festival ta pa tur mucha y hoben. Festival ta consisti di diferente ritmo cu un mucha/hoben por participa cune, e ritmonan ta esunnan tipico, cu ta; Wals, Tumba, Mazurka, Polka,

Pa mas informacion por tuma  
contacto cu miembronan  
di Comision riba Whatsapp  
na Norely Marchena +297  
660-1377 / Thiara Blanco  
+297 564-8114 / Lysha Janga  
+297 741-4545 / Aaron  
Arenas +31 6 39 80 55 88 of  
comisionpromovecultura@  
gmail.com.

<div> <div> <div>Resultado Sorteo</div> <div>22 februari 2024</div> </div> <div>  </div> </div>		<div>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</div>	
<div> <div>DIARIO</div> <div>0185</div> <div>5386</div> <div>0168</div> </div>		<div> <div>KORSOU</div> <div>0897</div> <div>3569</div> <div>9158</div> </div>	
<div> <div>SUPER4</div> <div>0817</div> <div>SUPER5</div> <div>77091</div> </div>		<div> <div>FLAMINGO</div> <div>7500</div> <div>9307</div> <div>1937</div> </div>	
<div>MERDIA</div>		<div>ANOCHI</div>	
<div> <div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 4189</div> <div>9149</div> <div>6727</div> <div>7599</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 4189</div> <div>0655</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 2245</div> <div>1748</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 4189</div> <div>4432</div> <div>Aries</div> <div>Lucky 3</div> <div>Sorteo # 1063</div> <div>805</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> </div>		<div> <div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 8177</div> <div>8863</div> <div>9045</div> <div>2459</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 7221</div> <div>0128</div> <div>MULTI-X</div> <div>X3</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 1926</div> <div>5957</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 5980</div> <div>3026</div> <div>Leo</div> <div>Lucky 3</div> <div>Sorteo # 910</div> <div>571</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div> </div>	
<div> <div>LOTTO 5</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> </div>		<div> <div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>475.000,-</div> </div>	
<div> <div>LOTTO DI DIA</div> <div>Sorteo # 6395</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>7 x Match 4</div> <div>132 x Afl 8,00</div> </div>		<div> <div>01-06-07-16-23</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>51.000,-</div> </div>	
<div> <div>MINI MEGA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50,00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> </div>		<div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>600.000,-</div> </div>	
<div> <div>MINI MEGA</div> <div>MEGA REUS</div> <div>Afl. 850.000,-</div> </div>		<div> <div>QR Code</div> </div>	
<div> <div>KORSOU</div> <div>Sorteo #</div> </div>			

		1				8	7	
8		9	7		2			5
				1	4			
3	5						8	
		8	5		1			2
		7	2				4	
	9	2			3	7	5	6
6	1						9	

Difficulty: ★★★★★ 5/12

©2013 King Features Syndicate, Inc.



**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Eagle Centro Medico  
Tel. 587 9011 Tel. 584 5794

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

**BOTICA**

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

**UTILIDAD**

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

**FUNERARIA**

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Exprodesk ta invita nos comerciantenan pa participa na e proyecto 'Arubaverse 2.0' na San Nicolas

**Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk, segun maneho economico di Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, ta organisa den colaboracion cu Full Stack Vision FND e proyecto 'Arubaverse 2.0' na San Nicolas.**

E proyecto lo tin varios tayer/meetups mensualmente y lo termina na maart 2024. E siguiente meet up na San Nicolas pa aña 2024, lo tuma luga diaranson 28 di februari na The Hub at San Nicolas (B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 70-72), di 6:30pm pa 8:00pm. Participacion ta gratis y e idioma lo ta papiamento y Ingles. Pa por participa mester registra na: <https://bit.ly/arubaverse>.

**Proyecto 'Arubaverse 2.0'**  
E proyecto 'Arubaverse 2.0' ta consisti di diferente tayer nan cu e meta pa informa tur participante riba e ultimo avancen tecnologico manera 'blockchain'; e futuro di e pagonan digital; bienes digital/NFT, Inteligencia Artificial y mucho mas! Pa e motibo aki, nos kier a invita tur entrepreneur y comerciante local pa un tayer exclusivo tocante 'Don't Make me



Think: How UX Design and AI tools will shape the future of business', cu IR. Marlon Kock lo presenta. Durante henter e proyecto ta pidi tur participante pa bin cu nan laptop pa asina experiencia pa nan mes den un forma practico con pa aplica inmediatamente tur loke nan a siña.

Tayer "Don't Make me Think: How UX Design and AI tools will shape the future of business"  
E tayer aki ta diseña pa tur persona cu ta interesa den mehora su comprendemento di strategianan innovativo cu ta rendabel y di e mundo dinamico di Inteligencia Artificial. Den e tayer aki lo trata e siguiente topiconan:

- Discuss two things Top Performing companies do well;
- Do you need bet-

ter UX, Automation or AI tools?;

- Key lessons in UX design;
- The role of AI tools in companies;
- How can you start using AI Today?;
- Building Time Machines;
- What will this future ask of you?;
- Going where no humans can go. A future outlook on AI;
- Q&A Session: Un sesion interactivo unda bo por haci preguntanan directamente na nos profesional experiencia.

Pa mas informacion over di e proyecto 'Arubaverse 2.0', por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer via: [s.meijer@deaci.aw](mailto:s.meijer@deaci.aw)

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius

Temperatura minimo 24 grado Celsius

Indice di calor

(heat index) den y rond

di oranan di merdia: 32 pa 37 grado Celsius

UV index: 10

Bahada di solo : 6:47 pm

Subida di solo : 6:58 am.

**Biento:**

Zwak te modera for di direccion noordoost te oost-noordoost;  
Forsa 2 te 4 (07 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**

Un disturbio den parti central di Caribe ta alehando for di region local pero a trece un aumento leve den humedad den nivelnan mas abou di atmosfera. Esaki por induci un awasero pasahero durante proximo 24 ora.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan di 3 pa 4 pia.





*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami  
na awa trankil. Pa mi bolbe haña forsa".  
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento na  
Hulanda di nos ser stima,*

**Sr. Francisco  
(Chico) Thiel**

na edad di 92 aña.



Acto di cremacion a tuma lugar  
na Hulanda dia 14 di februari 2024  
den seno familia.

Su Sra. Martina Tromp  
Su yiunan:  
Edwin Thiel y famia  
Swinda Thiel na Hulanda  
Francis Thiel y famia na Hulanda  
Mervin Thiel y famia  
Liseth Thiel y famia na Hulanda  
Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan  
Su Rumannan:  
+ Carmen Falconi-Thiel y famia  
+ Bernardino "Didi" Thiel y famia  
+ Juanita "Chichi" Werleman -Thiel y famia  
+ Lucianita "Nini" Arends -Thiel y famia  
+ Rufina "Ina" Erasmus -Thiel y famia  
+ Theofilo "Theofi" Thiel y famia  
Josefa "Chefa" Erasmus - Thiel y famia  
Rogelio "Rodger" Thiel y famia  
+ Fabian Thiel y famia  
+ Domenico "Shonco" Thiel y famia

Demas famianan: Thiel, Tromp, Vos, Weyman, Irausquin,  
Boekhoudt, Falconi, Werleman, Arends, Erasmus, Ruiz,  
Hernandez, Diaz, Kelly, Vrolijk y demas famia y amistad-  
nan cu ta mucho hopi pa menciona.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro  
famia, amigo y conocirnan.

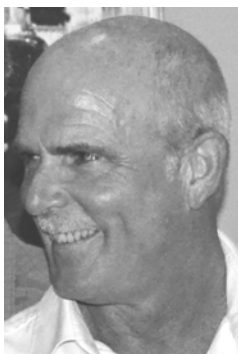
Ta invita pa un Santo Sacrificio di misa pa descanso di su  
alma dia 23 di februari 2024. Ora 7 or pm na Misa Santa  
Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Intens geleeft, intens gegaan



Sjoerd H. M. van der Vaart  
\*07-09-1955 - †20-02-2024

Gelegenheid om afscheid te nemen wordt later  
bekend gemaakt

Cu inmensa tristeza ta participa fayecimento di :

*Sr. Francisco (Chico) Thiel*

Condolencia ta bay na su yiu Sr. Edwin Thiel y demas famia.

Johny y Glenda Chemaly, nan yiunan Michelle, John Jr. y Melissa

Ta extende palabranan di profundo pesame.

**Cu Sr. Chico haya sosiego eterno**

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Habri portanan santu pa mi,  
mi ke dreña y alabá Señor.  
Ata e porta di Señor akí,  
tur e fielnan ta pasa den dje.  
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,  
pasobra B'a manda mi salbashon.  
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:



Sr. John A. Croes  
Mihor conoci como "John Pizza"  
\*19-08-1955 - †22-02-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Nelson Orlando Croes**  
\*03-10-1956 - †22-02-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia  
despues.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardado, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega  
E ta hibami den awa trankil, pami bolbe hanja forsa”  
Salmo: 23

Cu imenso tristeza na nos curason, pero conforme  
cu boluntad di Dios  
nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



**Mariana Jacinta Tromp**  
Cariñosamente yama “Janchi”  
\*17-07-1954 - † 20-02-2024

Na number di su:  
Yiunan stima:  
Rodney Gomez  
Ilgmar Gomez y pareha Milaydi Werleman

Tata di su yiunan: Bernardino “Benny” Gomez y yiu Naomi

Mayornan: †Anselmo Tromp y †Petra Antonia Tromp-Flanegien

Rumannan: Filomena “Mena” Tromp y yiunan  
†Ambrosio “Booshi” Tromp y yiunan  
†Bertha y Joy Wolff y yiunan  
†Demetrio “Meto” Tromp  
†Andres “Des” Tromp y yiunan  
Martina “Tina” y Fransisco “Chico” Chiquito y yiunan  
Fransisca “Fan” y Doy Bernabela y yiunan  
Nick Tromp

Sobrino(a)nan: Elvira, †Fenchi y Lina Henriquez, Shirley  
Giel y Raquel Cicilia  
Richi, Cesar y Joyce Wolff, Jeffrey y Aldrick Tromp, Maritsa  
y Franc Chiquito,  
Giovannie, Vanessa y Natasha Bernabela

Tanta nan: Sra. Vda. †Valentina “Tina” Wolff y famia, Sra.  
Vda. Albertha “Bertha” Christiaans y famia, Su madrina  
Bertha Giel Flanegien, Su iha(nan): Maritsa Chiquito y  
Jason Croes.

Y demas famia nan: Tromp, Flanegien, Giel, Cicilia,  
Henriquez, Wolff, Gomez, Chiquito, Chung, Bernabela,  
Heyden, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer,  
Eduardo, Boekhoudt, Croes, Ridderstaat, Dorothal,  
Carrasquerro, Gomez y Becker y demás famia, bisinja  
y conoicir/amistad nan. Su ex-coleganan di Horacio  
Oduber Hospital afdeling ziekenverzorgster y dialysis, na  
unda ela eherce su trabow cu hopi amor pa 44 anja como  
ziekenverzorgster y su ultimo anja como dialysis assistent.  
Tur su bon amistad nan di Grupo Flor di Aloe, Grupo Pata  
Pata, Lucky Seven, Qi-Gong y grupo di primas.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar:  
Diasabra, 24 di Februari 2024 den Misa Santa Anna na  
Noord, e resto mortal lo reposa for di 2:00 or te 4:00 di atardi  
den Misa Santa Anna na Noord y sigi despues pa Santana  
Catolico na Noord.

Alavez ta pidi pa bin bistir na color alegre, door cu nos  
defunto stima semper ta un persona alegre.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
miembro di famia.

Despues di acto di entierro, nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”  
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento di nos tata, welo, ruman, omo y  
padrino stima:



**PEDRO FLORENCIO DABIAN**  
Cariñosamente yama: “Chuf di Rooi, Rufo of  
Opa Poef”  
\*07 November 1943 - †15 februari 2024

Na number di su mayornan:  
†Carlino Dabian y †Remigia Dabian-Albertsz.

Yiunan:  
Ghislaine Dabian  
Daymond Dabian y Lilly Dirksz  
Julisa Dabian  
Angel Uriel Mathilda

Nieto y nietanan:  
Kylan Dabian  
Jélixie Bislip  
Dyron Dabian  
Jesszady Dabian  
Arziany Tromp  
Cheydeah Ignatia

Rumannan:  
†Pedro Willems y Maria Willems-de Cuba y yiu.  
†Elma Dabian.  
†Theodoro ‘Dotty’ Dabian, †Emma Croes, yiunan y  
famia.  
Abelino ‘Belin’ y Sira Dabian-Lampe, yiunan y famia.  
Margarita ‘Sonia’ Geerman-Dabian y †Cristobal Geerman.  
Lucindo ‘Lu’ Dabian y Carmen Dabian-Willems, yiunan  
y famia.  
†Angelina Emiliana ‘Lita’ Dabian.  
†Greta Dabian.

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y  
amiganan, comer y compernan.

Un danki enorme ta bay na ayudante Mari Ojeda Borges y  
Cas di Cuido Fundacion Paraiso pa a cuid’e.

Su ex-coleganan di Departamento di Labor, The Palm  
Tours, Colegio Arubano, ex-team di futbol Atlantico, ex-  
team di domino Noord Stars, bisinja y conoicirnan.

Demas famia: Dabian, Albertsz, Mathilda, Bislip, Tromp,  
Ignatia, Dirksz, Willems, de Cuba, Croes, Lampe,  
Geerman, Faro, Dijkhoff, Kock, Infanzon, Baris, Vilchez,  
Luidens, Blonk, Zavala, Cardenas, Phillip.

Nos ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma  
lugar diabierna 23 februari 2024 na Misa Inmaculada  
Concepcion na Santa Cruz pa 2or di atardi. Despues lo sali  
pa Santana Catolico na Santa Cruz.  
Ocasion pa condolencia ta na Aurora Funeral Home  
diahuebs 22 februari for di 7:00pm-9:00pm.  
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un  
familiar.  
Nos disculpa cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita  
di condolencia na cas

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na  
caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda  
bunita y  
Laga esakinan termina den tur  
buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Mariela Granada Garcia**  
Cariñosamente yama “Tanchi of  
Tanchi Jela”  
VDA. di Wever  
\*27-09-1949 - † 01-02-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia  
despues

**BONDIA**  
ARUBA

**Bo ta stima bo yiu**  
**BISA NO** Na abuso di  
**Mucha...**  
**HASI USO DI CARSEAT**



## Dinamarca ta registra cantidad record di incidente antisemitico desde di dos Guerra Mundial

(AP) - E cantidad di incidente antisemitico registra na Dinamarca desde e atake di dia 7 di october na Israel cu a causa e guerra na Gaza a yega nivelnan cu no a ser mira desde di dos Guerra Mundial, e hefe di e pais su comunidad Hudiu chikito a bisa diahuebs.

“Nos a mira e ola antisemitico mas grandi na Dinamarca desde 1943,” ora cu Dinamarca tabata ocupa pa Alemania Nazi, Henri Goldstein, hefe di e comunidad di 1,800 Hudiu a conta The Associated Press. E ta e mesun aña unda a evacua 7,200 Hudiunan Danes pa Suecia,



cual tabata neutral, pa asina preveni nan deportacion na e campamentonan di concentracion Nazi, lagando Dinamarca practicamente sin

Hudiu.

E cifranan aki compila pa e organizacion di seguridad di e comunidad, tabata na mesun nivel cu e otro paisnan

Europeo. Goldstein a bisa cu despues di e atake, nos a mira antisemitismo riba steroids.” Di e 121 incidente, 20 tabata menasa di morto “cual nos no a mira desde aña 1980,” Goldstein a remarca, refiriendo na e menasanan haci na e dos figuranan lider di e comunidad. Hudiunan na Dinamarca a ser conseha pa no haci uso di simbolonan Hudiu den publico. Mayoria caso ta trata di menasahenan di odio, mas di mita di nan online. E reportahe a menciona solamente e casonan conoci di antisemitismo sin embargo e comunidad a bisa cu e “gran mayoria di e incidentenan antisemitico

nunca ta ser reporta.” Varios pais Europeo a registra un aumento den e actonan y comentarionan antisemitico desde e brote di e guerra na Gaza. Actualmente tin 7,000 Hudiu na Dinamarca.

Dinamarca, cual tabata ocupa pa Alemania Nazi for di april 140 te cu mei di 194 ta un di e tiki paisnan Europeo unda e poblacion Hudiu a ser salba den gran parti for di e Holocausto. Mas o menos 95 porciento di Dinamarca su poblacion Hudiu a logra scapa for di Dinamarca y bay Suecia den un mision di rescate riesgoso entre september y october di 1943.

## President di Albania ta aproba trato controversial di ricibi migrantenan pa Italia



(AP) - Albania su Parlamento a aproba un trato pa e pais ricibi miles di solicitante di asilo pa Italia den un voto diahuebs, apesar di protesta for di legisladornan den oposicion y gruponan di derechonan humano.

Bao e trato di 5 aña, Albania lo duna shelter na 3,000 migrante cu ser rescata for di awanan internacional na cualkier momento. Cu peticionnan di asilo premira di tuma por lo menos 1 luna pa procesa, e cantidad di solicitantenan di asilo manda Albania por yega te 36,000 den un aña. Albania no ta un miembro di e Union Europeo, y e idea di manda un solicitante di asilo fuera di e bloke ta controversial. E trato aki a ser promovi pa e President di Comision Europeo Ursula von der Leyen como un ehemplo di pensa fuera di lo

normal pero tambe a ser critica fuertemente pa gruponan cu ta boga pa derechonan humano.

E acuerdo, firma den november entre Prome Minister di Albania Edi Rama y Prome Minister Italiano Giorgia Meloni, ta parti di Meloni su esfuerso pa comparti e presion di atende migracion cu otro paisnan Europeo. E Parlamento, cual ta domina pa Rama su Socialist Party isquierdista, rapidamente a vota 77-0 pa aproba e trato mientras legisladornan den oposicion no a participa den e voto y a purba stroba esaki pa medio di fluit.

Rama no tabata den Parlamento pa e voto pero si a bisa despues cu esaki ta demostra cu Albania ta para cu Italia y ta actuando como un estado den e Union Europeo pa medio di “acepta comparti e peso

cu Europa mester enfrenta uni, como un famia, den bista di un desafio cu ta bay mas leu di lo tradicional cu ta dividi isquierda y derecha.”

Migrantenan ta un topico sensitivo pa e paisnan miembro di e Union Europeo, no solamente pa Italia sino tambe pa Spaña y Grecia.”

Migracion lo bira un topico cayente na eleccionnan di henter Europa cu lo tuma luga dia 6 y 9 di juni y miembronan di Union Europeo ta purbando di pusha e reformanan di migracion y asilo via e bloke su parlamento prome cu votacion cuminsa. Partidonan comun ta spera cu e reglanan nobo lo permitin nan contraresta argumenton-

an anti-migrante treci dilanti pa gruponan populista of ultra-derechista. Un oficial di Union Europeo a bisa diahuebs cu e bloke “berdaderamente ta habri pa trata e tipo di operacion aki,” manera e trato di migrante entre Albania y Italia.

“Nos tin cu coopera cu partnernan clave. Esaki ta un problema global,” un oficial di Union Europeo a conta The Associated Press. E oficial a papia bao condicion di anonimidad pendiente di un reportahe oficial di e pacto entre Italia y Albania.

Albania su oposicion conservativo a regularmente purba stroba parlamento desde october pa protesta contra e So-

cialistanan su negacion di crea comisionnan parlamentario pa investiga supuesto casonan di corrupcion den e Gabinete. Un grupo di 30 legislador den oposicion anteriormente a bay Corte Constitucional den un esfuerso pa blokia e trato entre e dos paisnan aki a base di violacion di derecho, sin embargo e esfuerso aki no tabata un exito.

“Nos tin cu coopera cu partnernan clave. Esaki ta un problema global,” un oficial di Union Europeo a conta The Associated Press. E oficial a papia bao condicion di anonimidad pendiente di un reportahe oficial di e pacto entre Italia y Albania.





# Weekly SPECIALS



<p><b>WAS</b> <del>18.49</del></p>  <p><b>13.49</b> Per KG</p> <p>Chicken Cutsmall Teriyaki</p>	<p><b>WAS</b> <del>13.49</del></p>  <p><b>9.49</b> Per KG</p> <p>Halskarbonade</p>	<p><b>WAS</b> <del>14.99</del></p>  <p><b>11.99</b> Per KG</p> <p>U.S. Boneless Pork Sirloin/ Fricandeau</p>	<p><b>WAS</b> <del>30.22</del></p>  <p><b>24.99</b> Per KG</p> <p>Huzaren Salade</p>
--	--	---	---

<p><b>WAS</b> <del>5.09</del></p>  <p><b>4.29</b> Each</p> <p>Dushi Banana Bread</p>	<p><b>WAS</b> <del>9.09</del></p>  <p><b>7.99</b> Each</p> <p>Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail 64oz</p>	<p><b>WAS</b> <del>4.59</del></p>  <p><b>4.09</b> Each</p> <p>Peanut Patch Boiled Peanuts Cajun 13.5oz</p>	<p><b>WAS</b> <del>8.39</del></p>  <p><b>6.99</b> Each</p> <p>Kraft Real Mayo Original Squeeze 12oz</p>	<p><b>WAS</b> <del>6.19</del></p>  <p><b>5.79</b> Each</p> <p>EE Corn Flakes 18oz</p>
---	--	---	--	--

**DAIRY/FROZEN**

<p><b>WAS</b> <del>8.79</del></p>  <p><b>6.59</b> Each</p> <p>Maza Hoemoes Zangedroogde Tomaat 200gr</p>
<p><b>WAS</b> <del>8.19</del></p>  <p><b>6.19</b> Each</p> <p>Mamba Jam Patties Mild Beef 2ct</p>

**HBC/GM**

<p><b>WAS</b> <del>3.99</del></p>  <p><b>2.99</b> Each</p> <p>AMPM Plus of Algodon Absorb P100 125 100G</p>
<p><b>WAS</b> <del>10.49</del></p>  <p><b>9.79</b> Each</p> <p>Reynolds Parchment Paper 10.9mx38.1cm</p>

**DELI/BAKERY**

<p><b>WAS</b> <del>2.79</del></p>  <p><b>2.29</b> 100 GR</p> <p>Provolone Cheese</p>
<p><b>WAS</b> <del>2.85</del></p>  <p><b>2.39</b> 100 GR</p> <p>Jamon Viejo</p>

## DRY FOOD

<p><b>WAS</b> <del>4.39</del></p>  <p><b>3.99</b> Each</p> <p>Melkan Valle Melk Gecondenseerd 397gr</p>	<p><b>WAS</b> <del>3.29</del></p>  <p><b>2.99</b> Each</p> <p>To eat Marca Exclusiva Tomates Pelados 400g</p>	<p><b>WAS</b> <del>4.89</del></p>  <p><b>3.99</b> Each</p> <p>Campbell Spaghettis W/Meatballs 15.6oz</p>	<p><b>WAS</b> <del>5.99</del></p>  <p><b>5.39</b> Each</p> <p>Remia Margarine tin 450gr</p>	<p><b>WAS</b> <del>6.89</del></p>  <p><b>6.29</b> Each</p> <p>Maguary Concentrado Maracuja 500ml</p>
--	--	---	--	---

**SUPER**  
**Do it Center.**

VALID FROM  
**23 FEB - 29 FEB 2024**  
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw